

Répertoires

du premier semestre
de l'année 2009-2010

(du 1^{er} septembre au 9 décembre 2009 – Bulletins N^{os} 1 à 8)

1.	Répertoire général et alphabétique des titres des objets traités	877
2.	Répertoire des titres par genre	891
	Communications (par ordre de parution dans le bulletin)	891
	Courriels (par ordre de parution dans le bulletin)	892
	Interpellations et réponses de la Municipalité (par ordre de parution dans le bulletin)	892
	Lettres (par ordre de parution dans le bulletin).	895
	Motions et rapports les concernant (par ordre de parution dans le bulletin)	895
	Pétitions et rapports les concernant (par ordre de parution dans le bulletin).	896
	Postulats et rapports les concernant (par ordre de parution dans le bulletin).	897
	Préavis et rapports les concernant (par ordre des numéros)	899
	Projets de règlement (par ordre de parution dans le bulletin)	902
	Questions orales	902
	Questions suivies des réponses de la Municipalité (par ordre des numéros).	902
3.	Répertoire alphabétique des noms propres contenus dans les titres des objets traités	903
4.	Répertoire alphabétique des orateurs	915
5.	Table des matières par bulletin	919

1. Répertoire général

alphabétique des titres des objets traités

37^e édition du Festival de la Cité Lausanne : un nombreux public pour célébrer les arts et la découverte ! Lettre 108

– A –

«A quand des terrasses en haut de la rue Marterey ?» (M. Vincent Rossi). Interpellation. <i>Dépôt</i>	193
Absence de M ^{me} Silvia Zamora, conseillère municipale, pour la première partie de la séance. Courriel	393
Acceptation du préavis municipal N ^o 2009/17 – Aide financière en faveur du Comité d'organisation de la World Gymnaestrada Lausanne 2011 (M. François-Daniel Golay, M. Patrice Schaub). Lettre	9
Aménagement du parc de quartier de Tivoli (Sécurité sociale et Environnement). Préavis N ^o 2009/30	397
<i>Rapport polycopié</i> de M. Serge Segura, rapporteur	401
<i>Discussion</i>	401
Arrêté d'imposition pour l'année 2010 (Administration générale et Finances, Sécurité publique et Sports). Préavis N ^o 2009/50	337
<i>Rapport polycopié</i> de M. Denis Pache, rapporteur	344
<i>Discussion</i>	345
Autorisations d'achats pour l'exercice 2010 (Administration générale et Finances). Préavis N ^o 2009/53	756
<i>Rapport polycopié</i> de M. Fabrice Ghelfi, rapporteur	770
<i>Discussion</i>	770
Augmentation d'une redevance de droit de superficie. Communication.	189
Autorisation d'abattage d'arbres d'avenue. Communication	185
Avis de la Municipalité sur le projet de règlement de M. Guy Gaudard : «Travail des commissions : ne brassons pas du vent» (Administration générale et Finances). Préavis N ^o 2009/22	457
<i>Rapport polycopié</i> de M. Xavier de Haller, rapporteur	459
<i>Discussion</i>	459

– B –

«Bons sens cyclistes pour les rues à sens unique» (M. Vincent Rossi et consorts). Postulat	
<i>Développement polycopié</i>	377
<i>Discussion préalable</i>	377
«Bornes de charge pour véhicules électriques à quatre roues» (M. Guy Gaudard). Postulat. <i>Dépôt</i>	192
<i>Développement polycopié</i>	469
<i>Discussion préalable</i>	470

– C –

«Centre du village de Vers-chez-les-Blanc, n'oublions pas la 3 ^e étape» (M. Jean-François Cachin et consorts). Postulat. <i>Dépôt</i>	286
<i>Développement photocopié</i>	475
<i>Discussion préalable</i>	475
Commission permanente de gestion. Organisation du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010. Communication	23
Commission permanente de politique régionale. Organisation du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010. Communication	24
Commission permanente des finances. Organisation du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010. Communication	24
Commune de Lausanne. Budget de fonctionnement de l'exercice 2010. Plan des investissements pour les années 2010 à 2013 (Administration générale et Finances). Préavis N° 2009/52	705
<i>Rapport photocopié</i> de M. Denis Pache, président de la Commission permanente des finances, rapporteur	725
<i>Discussion générale</i>	729
I. Administration générale et Finances	741
II. Sécurité publique et Sports	742
III. Culture, Logement et Patrimoine	747
IV. Travaux	747
V. Enfance, Jeunesse et Education	748
VI. Sécurité sociale et Environnement	748
VII. Services industriels	748
Consignes relatives à la sécurité incendie dans les bâtiments scolaires. Communication	627
Construction d'une centrale de production d'eau glacée par le chauffage à distance pour la climatisation des bâtiments de Grand'Rive Parc et utilisation des rejets thermiques pour le chauffage des bassins de la piscine de Bellerive. Raccordement d'une partie des locaux de la piscine au chauffage à distance. (Services industriels, Sécurité publique et Sports). Préavis N° 2009/43	251
<i>Rapport photocopié</i> de M. Claude Bonnard, rapporteur	256
<i>Discussion</i>	258
«Construire Minergie à Lausanne est une pratique normale» (M. Vincent Rossi). Postulat. <i>Rapport</i>	859
<i>Rapport photocopié</i> de M. Laurent Guidetti, rapporteur	860
<i>Discussion</i>	861
«Contre la destruction de l'immeuble de Montoie 18 à Lausanne» (M ^{me} Emilie Bovet et Consorts [1374 signatures]). Pétition. <i>Dépôt</i>	624
Contre la vente de fourrure en ville de Lausanne (Collectif LausAnimaliste ATRA [5535 signatures]). Pétition <i>Dépôt</i>	284
Convention d'expropriation de terrains de la Ville de Lausanne suite à l'éboulement d'une lave torrentielle du Torrent Sec en aval du barrage de Lavey et aux travaux de réhabilitation consécutifs des rives du Rhône. Communication	16
Création d'une société d'investissement pour l'augmentation de la production lausannoise d'électricité d'origine renouvelable. Complément de crédit d'étude pour une installation géothermique à Lavey. Mise en œuvre d'un système communal de rétribution à prix coûtant subsidiaire pour les installations photovoltaïques privées. Réponses à la motion de M. Jacques Bonvin et consorts et aux postulats de M. Filip Uffer, de M. Jean-Pierre Béboux, de M. François Huguenet et de M. Charles-Denis Perrin (Services industriels, Culture, Logement et Patrimoine, Travaux). Préavis N° 2009/27	289
<i>Rapport photocopié</i> de M. Guy Gaudard, rapporteur	308
<i>Discussion</i>	311
Crédit-cadre III (2006-2009) – évolution. Communication	11

Crédit complémentaire pour les extensions ordinaires 2008 du réseau de distribution d'électricité des Services industriels (Services industriels). Préavis N° 2009/47	547
<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Charles Bettens, rapporteur	550
Crédits supplémentaires pour 2009 (2 ^e série) (Administration générale et Finances). Préavis N° 2009/57	642
<i>Rapport polycopié</i> de M. Fabrice Ghelfi, rapporteur	684

– D –

« De la micro-informatique sans macrocrédit » (M. Charles-Denis Perrin). Postulat. <i>Dépôt</i>	628
Décès de M. Enrique Zamora, père de M ^{me} la conseillère municipale Silvia Zamora	495
Demande à la Municipalité d'étudier une nouvelle présentation des comptes et du budget de la Commune de Lausanne, d'introduire une comptabilité analytique pour la gestion des comptes communaux, ainsi que le MCH2 (M ^{me} Françoise Longchamp). Motion. <i>Rapport polycopié</i> de M. François Huguenet, rapporteur. . .	143
<i>Discussion</i>	145
Demande d'urgence de la Commission permanente de gestion pour les points R53 et R59 de l'ordre du jour. Lettre . .	623
Demande d'urgence de la Municipalité :	
pour les préavis N°s 2009/13, 2009/18, 2009/21 (Municipalité). Lettre	9
pour les préavis N°s 2009/24, 2009/43. Lettre	186
pour les préavis N°s 2009/27, 2009/37, 2009/48, 2009/50. Lettre	281
pour les préavis N°s 2009/30, 2009/16, 2009/44. Lettre	389
pour les préavis N°s 2009/38, 2009/45, 2009/46, 2009/47. Lettre	495
pour les préavis N°s 2009/33 et 2009/36. Lettre	623
Demande de crédits complémentaires. A : Préavis N° 2005/44, Rénovation et modification des installations du réservoir de Montétan. B : Préavis N° 1997/231, Remplacement des moyens de production d'eau à Lutry. Construction d'une conduite de refoulement entre Lutry et La Croix-sur-Lutry et d'un réservoir avec une station de pompage à La Croix-sur-Lutry (Travaux). Préavis N° 2009/46.	534
<i>Rapport polycopié</i> de M. Claude-Alain Voiblet, rapporteur	545
<i>Discussion</i>	545
Demande de crédits complémentaires pour les crédits de rénovation et extension de la voirie, du réseau des collecteurs publics et du réseau de distribution d'eau de la Direction des travaux relatifs aux exercices 2005, 2006 et 2007 (Travaux). Préavis N° 2009/45	524
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Elisabeth Wermelinger, rapportrice	532
Déménagement de l'unité santé et sécurité au travail (USST) du Service du personnel à la place Pépinet 1 (Administration générale et Finances, Culture, Logement et Patrimoine). Préavis N° 2009/44	428
<i>Rapport polycopié</i> de M. André Mach, rapporteur	432
<i>Discussion</i>	432
Démission :	
de la Commission permanente de gestion de M. Philippe Mivelaz (Soc.). Lettre	287
du Conseil communal de M ^{me} Andrea Egli (AGT). Lettre	755
du Conseil communal de M ^{me} Martine Auderset (AGT) (M ^{me} Martine Auderset). Lettre	8
du Conseil communal de M ^{me} Monique Cosandey (Soc.) (M ^{me} Monique Cosandey). Lettre	7
Diffusion des documents destinés au Conseil communal sous forme de fichiers informatiques. Communication . . .	10

Diffusion des notes de séance des commissions ad hoc du Conseil communal. Communication	11
Domino n'est pas qu'un jeu. Réponse au postulat de M ^{me} Andrea Eggli (Culture, Logement et Patrimoine) Préavis N° 2009/02	464
<i>Rapport photocopié</i> de M. Jacques-Etienne Rastorfer, rapporteur	468
<i>Discussion</i>	468
« Du vote du CC à la réalisation: la vente des parcelles à Montblesson » (M. Yves Ferrari). Interpellation. <i>Dépôt</i>	109

— E —

Election complémentaire d'un membre à la Commission permanente de gestion, en remplacement de M. Philippe Mivelaz (Soc.), démissionnaire	394
« Engagement de dix policiers à <i>Celtus</i> , et après ? » (M ^{me} Evelyne Knecht et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	498
<i>Développement photocopié</i>	612
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	613
<i>Discussion</i>	615
<i>Discussion</i>	633

— F —

Fermeture de la Collection de l'Art Brut, en raison de travaux du 2 novembre 2009 à mi-février 2010. Communication	390
Fusion du Service de la jeunesse et des loisirs et du Secrétariat général de la Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation (DEJE). Communication	190

— G —

« Green Energetic Crashed in Lausanne » (M. Yves Ferrari). Interpellation. <i>Développement photocopié</i>	481
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	482
<i>Discussion</i>	484

— I —

« Il ne s'agit pas de prévoir le futur, mais d'être préparé au futur » (M. François Cachin). Postulat. <i>Dépôt</i>	192
<i>Développement photocopié</i>	470
<i>Discussion préalable</i>	470
Immeuble du Musée historique de Lausanne (MHL), place de la Cathédrale 4, à Lausanne. Rénovation et transformation de l'exposition permanente. Ouverture d'un compte d'attente. Communication	496
Immeuble du Musée romain de Lausanne-Vidy, chemin du Bois-de-Vaux, à Lausanne. Extension du bâtiment – Ouverture d'un compte d'attente. Communication.	188

« Indemnités pour frais de baby-sitting » (M ^{me} Stéphanie Apothéloz). Projet de règlement N° 1/2009	440
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Florence Germond, rapportrice	448
<i>Discussion générale</i>	450
Initiatives et pétitions en cours de traitement. Situation au 30 juin 2009 (Administration générale et Finances, Sécurité publique et Sports, Culture, Logement et Patrimoine, Travaux, Sécurité sociale et Environnement, Services industriels, Enfance, Jeunesse et Education). Préavis N° 2009/1	817
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Sylvianne Bergmann, présidente de la Commission permanente de gestion, rapportrice	841
<i>Discussion</i>	845
« Interdiction de fumer dans les lieux publics et au sein de l'Administration communale – quelles modifications apporter au dispositif du 1 ^{er} août 2007 ? » (M. Fabrice Ghelfi). Interpellation. <i>Dépôt</i>	628
Interpellation urgente de M ^{me} Isabelle Mayor et consorts : « Arche, pont, culture et politique » – Exploitation de l'arche du pont Bessières. Communication	189
Interpellation urgente de M ^{me} Rebecca Ruiz et consorts : « Horaires d'ouverture des commerces aux stations m2 : quelles autorisations ? Communication	188

– L –

« La police urbaine de proximité portait les fruits prometteurs d'une diminution de l'insécurité » (M. Claude-Alain Voiblet). Interpellation. <i>Dépôt</i>	193
La promotion du commerce lausannois. Réponse à l'initiative populaire intitulée « Pour une ville respectueuse de ses commerçants » demandant l'abrogation du Règlement communal dit « City Management » (Administration générale et Finances). Préavis N° 2009/33	685
<i>Rapport polycopié</i> de M. François Huguenet, rapporteur	694
<i>Discussion</i>	695
« La tranquillité de la vie nocturne lausannoise ne commence-t-elle pas déjà par une gestion professionnelle optimale de la sécurité dans les établissements qui ouvrent leurs portes à un nombreux public ? » (M. Claude-Alain Voiblet). Postulat. <i>Dépôt</i>	393
« Lausanne, capitale de la neige en toutes saisons » (M ^{me} Françoise Longchamp). Postulat	
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Janine Resplendino, rapportrice	264
<i>Discussion</i>	266
« Lausanne « hors zone » de l'Accord général sur le commerce des services : où en est-on ? » (M. Jacques-Etienne Rastorfer). Interpellation. <i>Dépôt</i>	628
« Le quartier d'Ouchy et la zone verte de Vidy–Bellerive méritent une autre image que celle donnée par les incessants flots de véhicules aux heures de pointe et en fin de semaine » (M. Claude-Alain Voiblet). Postulat. <i>Dépôt</i>	498
Les Administrations malines utilisent une essence plus propre (M. Fabrice Ghelfi). Question N° 70.	17
« Les eaux usées lausannoises seront-elles sources d'énergie ? » (M. Claude-Alain Voiblet). Postulat	
<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Louis Blanc, rapporteur	139
« Lignes de bus tl : halte à la sous-traitance abusive ! » (M ^{me} Rebecca Ruiz et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	629
<i>Discussion</i>	872
<i>Développement polycopié</i>	872

— M —

Maison du Sport international. Extension du droit distinct et permanent de superficie. Octroi de la garantie du service de la dette (Culture, Logement et Patrimoine, Sécurité publique et Sports, Administration générale et Finances). Préavis N° 2009/13	28
<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Luc Chollet, rapporteur	32
<i>Discussion</i>	32
« Mesures de stabilisation fédérale, plan de relance des Cantons : quelle analyse tire la Municipalité de la situation économique de notre Ville et quelle stratégie d'actions compte-t-elle conduire pour contribuer à son amélioration ? » (M. Fabrice Ghelfi). Interpellation. <i>Développement polycopié</i>	161
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin)	162
<i>Discussion</i>	167
« Métamorphose : quelle procédure pour la réalisation d'un écoquartier aux Plaines-du-Loup ? » (M ^{me} Sylvie Favre et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	498
<i>Développement polycopié</i>	608
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	609
<i>Discussion</i>	611
Métamorphosons l'aide à l'apprentissage. Réponse au postulat de M. Guy Gaudard (Travaux). Préavis N° 2009/23	864
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Maria Velasco, rapportrice	868
<i>Discussion</i>	869
« Métro, boulot, dodo : aussi pendant deux dimanches ? » (M. Fabrice Ghelfi). Interpellation <i>Développement polycopié</i>	369
<i>Réponse polycopiée de la Municipalité</i> (M. ????)	370
<i>Discussion</i>	370
Mise en œuvre du plan de mobilité de l'Administration communale. Communication	18
Mobilité : tl, mobilis et péage urbain. Réponse à 3 motions, 4 postulats et 3 pétitions (Administration générale et Finances). Préavis N° 2009/7	551
<i>Rapport polycopié</i> de M. Jacques-Etienne Rastorfer, rapporteur	568
<i>Discussion</i>	570
Modification des statuts de la FASL. Communication	15

— N —

Nouveaux locaux pour le Service social Lausanne (SSL) (Sécurité sociale et Environnement, Culture, Logement et Patrimoine). Préavis N° 2009/48	327
<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Isabelle Truan, rapportrice	332
<i>Discussion</i>	333
Nouveau Musée cantonal des beaux-arts. Recherches et propositions de sites pouvant accueillir le nouveau musée. Ouverture d'un compte d'attente. Communication	19
Nouveau Musée cantonal des beaux-arts. Recherches et propositions de sites pouvant accueillir le nouveau musée. Augmentation du compte d'attente . Communication	188
Nouvelle appellation du Service du cadastre. Communication	187

« Nouvelle loi sur l'interdiction de fumer dans les lieux publics – quelles sont les actions que la Municipalité a entreprises ? » (M. Fabrice Ghelfi et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	498
<i>Développement photocopié</i>	605
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	606
<i>Discussion</i>	607
Nouvelle politique en matière de transports scolaires et d'encouragement des jeunes de moins de 20 ans à l'utilisation des transports publics. Projet de refonte des principes et du mode d'attribution des abonnements tl aux élèves de la scolarité obligatoire. Réponse au postulat Grégoire Junod intitulé « Des transports publics gratuits pour les enfants et les jeunes de moins de 20 ans » (Enfance, Jeunesse et Education, Administration générale et Finances). Préavis N° 2009/16	405
<i>Rapport photocopié</i> de M. Jacques-Etienne Rastorfer, rapporteur	415
<i>Discussion</i>	419

– O –

Octroi d'une subvention d'investissement à la Fondation de Beaulieu pour les travaux de modernisation du site du Palais de Beaulieu – Halles sud et nord + Jardins (Administration générale et Finances). Préavis N° 2009/24	196
<i>Rapport photocopié</i> de M. Philippe Mivelaz, rapporteur	225
<i>Discussion</i>	228

Ordre du jour :

N° 1	3
N° 2/I	103
N° 2/II (voir bulletin N° 2/I, p. 103)	
N° 3/I	181
N° 3/II (voir bulletin N° 3/I, p. 181)	
N° 4/I	277
N° 4/II (voir bulletin N° 4/I, p. 277)	
N° 5/I	385
N° 5/II (voir bulletin N° 5/I, p. 385)	
N° 6/I	491
N° 6/II (voir bulletin N° 6/I, p. 491)	
N° 7/I	619
N° 7/II (voir bulletin N° 7/I, p. 619)	
N° 8 (voir bulletin N° 7/I, p. 619)	

Organisation de la Commission permanente de gestion du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010. Communication	625
--	-----

Ouverture au public du jardin de circulation de la Vallée de la Jeunesse (M. François Huguenet). Question N° 73	22
---	----

Ouverture d'un compte d'attente de Fr. 240'000.– pour la participation à la deuxième phase du projet AGEPP de géothermie profonde à Lavey. Communication	21
--	----

Ouverture d'un compte d'attente pour financer l'étude détaillée du déploiement d'un réseau multimédia en fibres optiques à l'échelle d'un quartier. Communication	285
---	-----

Ouverture de la séance :

N° 1	7
N° 2/I	108
N° 2/II	154

N° 3/I	185
N° 3/II	250
N° 4/I	281
N° 4/II	353
N° 5/I	389
N° 5/II	439
N° 6/I	495
N° 6/II	586
N° 7/I	623
N° 7/II	704
N° 8	755

– P –

« Pas de bistrot social à César-Roux » (MM. Balbino Recouso, Michel Tauxe, Daniel Ogay et consorts [264 signatures]). Pétition. <i>Rapport polycopié</i> de M. Jacques Pernet, rapporteur	146
<i>Discussion</i>	148
« Petit trafic : et si on s'intéressait aux consommateurs festifs ? » (M. Roland Philippoz). Interpellation. <i>Dépôt</i>	498
Pétition concernant le droit de vote communal (M ^{me} Catherine Koella Naouali [1 signature]). Pétition. <i>Dépôt</i>	282
Pétition de M. Alain Bron au Conseil communal : « Pour un pont sans pompiers – une liaison verte entre le Flon et Sévelin ». Communication	391
Pétition de M. Kyril Gossweiler au Conseil communal : « Pour que de la nourriture verte soit proposée de manière exemplaire dans le cadre de manifestations organisées par l'Administration communale ». Communication	625
Pétition du Centre de quartier Bossons – Plaines-du-Loup, de l'Association des Plaines-du-Loup et consorts (404 signatures) demandant le réaménagement du parc de la Blécherette (extrémité des Plaines-du-Loup, proche du carrefour Plaines-du-Loup – Châtelard, en place de jeux moderne, ludique et conviviale). Communication	285
Plan partiel d'affectation « Chalet-à-Gobet » concernant une fraction des parcelles Nos 15'281 et 15'755. Radiation partielle du plan d'extension N° 599 du 28 novembre 1980. Modification du droit distinct et permanent de superficie octroyé au Centre équestre lausannois SA. Octroi d'un cautionnement simple au Centre équestre lausannois SA. Constitution d'une promesse de droit distinct et permanent de superficie à la Société vaudoise d'astronomie (Travaux, Culture, Logement et Patrimoine). Préavis N° 2009/21	52
<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-François Cachin, rapporteur	79
<i>Discussion</i>	88
Pour exonérer les sociétés locales à but non lucratif de la perception de l'impôt sur les divertissements (M ^{me} Florence Germond et consorts). Motion. <i>Dépôt</i>	393
« Pour la couverture des places de jeux des enfants lausannois, l'accessibilité des places de jeux aux enfants et aux familles tous les jours, 12 mois sur 12 » (M ^{me} Catherine Koella Naouali et consorts [55 signatures]) Pétition. <i>Dépôt</i>	186
« Pour la subvention par la Ville d'un film de l'Association Films Plans fixes en l'honneur de M ^{me} Anne-Marie Im Hof-Piguet, <i>Juste parmi les nations</i> » (M. Jean Tschopp et M ^{me} Martine Fiora-Guttmann). Motion. <i>Dépôt</i>	193
<i>Développement polycopié</i>	380
<i>Discussion préalable</i>	381

« Pour le maintien du bus N° 5 – Place de la gare jusqu’à Epalinges et prolongation de la ligne N° 6 jusqu’à Praz-Séchaud » (M ^{me} Eliane Joris et consorts [800 signatures]). Pétition	
<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean Meylan, rapporteur	260
<i>Discussion</i>	261
« Pour le prolongement de la ligne du bus tl N° 16 jusqu’au terminus Clochette » (M ^{me} Marie Morier-Genoud et consorts [460 signatures]). Pétition. <i>Dépôt</i>	389
« Pour qu’une altercation de préau ne se termine pas au couteau » (M. Philippe Jacquat et consorts). Motion. <i>Dépôt</i>	286
<i>Développement polycopié</i>	476
<i>Discussion préalable</i>	476
« Pour que la place de jeux et les bancs au bout du chemin de Montmeillan soient réinstallés » (habitants de Montmeillan [53 signatures]). Pétition. <i>Dépôt</i>	282
« Pour que la promenade dans la forêt de Sauvabelin soit remise en état » (habitants de Montmeillan [30 signatures]). Pétition. <i>Dépôt</i>	283
« Pour un cinéma populaire ! Non aux places hors de prix ! » (Jeunesses popistes [1242 signatures]). Pétition. <i>Dépôt</i>	109
« Pour un frein lausannois à l’endettement » (M. Pierre-Antoine Hildbrand et consorts). Motion. <i>Dépôt</i>	286
<i>Développement polycopié</i>	473
<i>Discussion préalable</i>	474
« Pour un PALM culturel ! » (M. Gilles Meystre). Motion	
<i>Rapport polycopié</i> de M. Serge Segura, rapporteur	113
<i>Discussion</i>	114
« Pour un passage piéton entre l’école de Chailly et sa Maison de quartier » (M. Alain Bron, au nom des habitants de Chailly [145 signatures]). Pétition. <i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Charles Bettens, rapporteur	133
« Pour un réaménagement de la place de la Riponne » (M ^{me} Magali Zuercher). Postulat	
<i>Développement polycopié</i>	376
<i>Discussion préalable</i>	376
« Pour un règlement lausannois sur les participations de la Ville. Plus de transparence et de responsabilités ». Motion. <i>Dépôt</i>	628
« Pour un tramway passant par la rue Centrale, la place du Tunnel et l’avenue de la Borde » (M. Giampiero Trezzini et consorts). « Pour un axe de transport Nord-Ouest lausannois cohérent et fonctionnel » (M ^{me} Isabelle Truan). Motion	
<i>Rapport polycopié</i> de M. Serge Segura (LE), rapporteur	586
<i>Discussion</i>	587
« Pour une agriculture de proximité vivante et viable : la Ville de Lausanne soutient la production locale de lait » (M ^{me} Rebecca Ruiz). Postulat. <i>Dépôt</i>	286
<i>Développement polycopié</i>	477
<i>Discussion préalable</i>	478
« Pour une étude du commerce indépendant à Lausanne » (M ^{me} Elisabeth Müller). Postulat. <i>Dépôt</i>	628
« Pour une information systématique et régulière auprès des jeunes et des étrangers relative à leurs droits et devoirs civiques » (M. Gilles Meystre et consorts). Motion. <i>Développement polycopié</i>	372
<i>Discussion préalable</i>	373
« Pour une meilleure accessibilité, sécurité et signalétique du quartier de Sévelin » (M ^{me} Sophie Michaud Gigon) Postulat. <i>Dépôt</i>	628

Pour une meilleure information quant à l'hébergement de la personne âgée, entre les soins à domicile et l'hébergement en EMS, en ville de Lausanne (M. Bertrand Picard). Postulat. <i>Dépôt</i>	393
« Pour une stratégie globale et durable en matière de locaux dédiés à l'Administration... Ou comment éviter que l'amélioration du service au public ne demeure une intention à géométrie variable » (M. Gilles Meystre). Motion. <i>Développement photocopié</i>	374
<i>Discussion préalable</i>	375
« Pour une vision globale, prospective et sereine des effectifs de la police municipale lausannoise » (M. Fabrice Ghelfi). Postulat. <i>Dépôt</i>	498
« Pourquoi Lausanne bétonne-t-elle ses forêts ? » (M. Philippe Jacquat). Interpellation. <i>Dépôt</i>	25
Prestation de serment :	
de M. Gérard Chappuis (Soc.), en remplacement de M. Paul Ntumba Kahumbu (Soc.)	108
de M ^{me} Muriel Chenaux Mesnier (Soc.), remplaçant M ^{me} Monique Cosandey (Soc.)	185
de M. Pierre-Yves Oppikofer (AGT), remplaçant M ^{me} Martine Auderset (AGT), démissionnaire	281
« Puits de carbone, notre Ville a-t-elle un potentiel à exploiter ? » (M. Claude-Alain Voiblet et consorts). Postulat <i>Rapport photocopié</i> de M. Charles-Denis Perrin, rapporteur	131
<i>Discussion</i>	131

– Q –

Quartier de Montelly : environnement et qualité de vie. Réponse au postulat de M ^{me} Andrea Eggli (Culture, Logement et Patrimoine). Préavis N° 2009/36	797
<i>Rapport photocopié</i> de M. Serge Segura, rapporteur	813
<i>Discussion</i>	814
« Quel avenir pour la route cantonale RC 601 entre les Croisettes et Chalet-à-Gobet : un projet communal ? » (M ^{me} Magali Zuercher). Interpellation. <i>Développement photocopié</i>	154
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	155
<i>Discussion</i>	159
« Quelle politique à l'avenir pour soutenir les adultes en situation de forte précarité dans l'aide à l'acquisition d'un logement ? (M. Stéphane Michel). Interpellation. <i>Dépôt</i>	286
« Quelle politique d'intégration des personnes handicapées au sein du personnel de l'Administration communale lausannoise ? » (M. Jean Tschopp). Interpellation. <i>Dépôt</i>	628
Quels liens entre le standard Bâtiments 2008 et Lausanne ? (M. Vincent Rossi). Question N° 74	19
« Quelle sécurité pour les enfants et les jeunes sur l'avenue Gindroz ? » (M ^{me} Florence Germond et consorts) Interpellation. <i>Développement photocopié</i>	478
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	478
<i>Discussion</i>	480
Questions orales :	
N° 1	25
N° 2/I	111
N° 3/I	194
N° 4/I	287
N° 5/I	394
N° 6/I	499
N° 7/I	629

Question N° 71 de M ^{me} Janine Resplendino (M ^{me} Janine Resplendino). Question N° 71	191
Question N° 72 de MM. Jean-Charles Bettens et Pierre-Antoine Hildbrand (MM. Jean-Charles Bettens et Pierre-Antoine Hildbrand). Question N° 72.	16
Question N° 76 de M. Pierre-Antoine Hildbrand (M. Pierre-Antoine Hildbrand). Question N° 76	496

– R –

Rapport sur la gestion municipale pour 2008 et réponse aux 40 observations de la Commission permanente de gestion. <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Sylvianne Bergmann, présidente de la Commission permanente de gestion, rapportrice	634
<i>Discussion générale</i>	636
<i>Discussion</i>	637
Rapprochement en vue d'une fusion du Service des parcs et promenades avec le Service des forêts, domaines et vignobles. Communication	187
Réduction des émissions de particules fines et de CO ₂ du parc de véhicules de la Ville de Lausanne et mesures de soutien aux véhicules privés peu polluants. Réponse aux postulats de M ^{me} Christina Maier, de M. Fabrice Ghelfi, de M. Marc Dunant et de M. Guy Gaudard (Travaux, Sécurité publique et Sports, Services industriels). Préavis N° 2009/6	115
<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Luc Chollet, rapporteur	128
<i>Discussion</i>	129
Réfection du passage supérieur de l'avenue de Provence – Ouverture d'un compte d'attente. Communication	190
« Règlement interdisant la mendicité en ville de Lausanne » (M. Claude-Alain Voiblet). Postulat. <i>Dépôt</i>	193
<i>Développement photocopié</i>	471
<i>Discussion préalable</i>	472
Remplacement du parc des micro-ordinateurs (Administration générale et Finances). Préavis N° 2009/38	502
<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-François Cachin, rapporteur	512
<i>Discussion générale</i>	513
<i>Discussion</i>	518
« Renforcer la présence policière en ville par la création de huit nouveaux postes à Police-secours » (M. Claude-Alain Voiblet). Motion. <i>Dépôt</i>	193
<i>Développement photocopié</i>	472
<i>Discussion préalable</i>	473
Rénovation et extension de la voirie, du marquage routier, des installations de régulation du trafic et réfection d'ouvrages. Rénovation et extension du réseau des collecteurs publics. Rénovation et extension du réseau de distribution d'eau et échanges périodiques des compteurs d'eau. Remplacement et extension ordinaires des réseaux des Services industriels. Crédits-cadres annuels 2010 (Travaux, Services industriels). Préavis N° 2009/55	773
<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Charles Bettens, rapporteur	786
Réorganisation du capital des sociétés Boisy TV et DigiTV (Services industriels, Administration générale et finances). Préavis N° 2009/37	320
<i>Rapport photocopié</i> de M. Alain Hubler, rapporteur.	324
Réponse à la pétition adressée à la Municipalité par le Syndicat du personnel des transports publics (SEV) en 1997 contre l'utilisation des voies de bus par les vélos. Communication.	627

Réponse de la Municipalité au postulat de M. Fabrice Ghelfi intitulé : « Pour un débat complet et serein au sujet de la métamorphose de Beaulieu » (Administration générale et Finances). Préavis N° 2009/31.	210
<i>Rapport polycopié</i> de M. Philippe Mivelaz, rapporteur	225
<i>Discussion</i>	228
« Réseaux électriques lausannois intelligents : un vrai pas vers la « société à 2000 watts » » (M. Pierre-Antoine Hildbrand). Motion. <i>Dépôt</i>	25
<i>Développement polycopié</i>	377
<i>Discussion préalable</i>	378
Résolution de M ^{me} Rebecca Ruiz du 3 février 2009 suite à la réponse à son interpellation intitulée « Création de la société Alpiq : quelle CCT pour le personnel de réseau ? ». Communication.	392
Résolution déposée par M ^{me} Françoise Longchamp, suite à la réponse municipale à son interpellation intitulée : « Face à l'augmentation de l'ivresse chez certains jeunes, quelles mesures la Direction de police entend-elle prendre ? ». Communication	15

– S –

« Sauvons Looping » (Les Amis de la Cité [308 signatures]). Pétition. <i>Dépôt</i>	283
« Sécurité/insécurité : quelle prise en compte par la Municipalité ? » (M. Philippe Jacquat et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	109
<i>Développement</i>	168
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	169
<i>Discussion</i>	171
« Semaine de la mobilité : une occasion d'expérimenter » (M. Vincent Rossi). Postulat. <i>Dépôt</i>	109
<i>Développement polycopié</i>	379
<i>Discussion préalable</i>	379
« Services industriels : plus de lumière sur les coûts de l'électricité » (M. Pierre-Antoine Hildbrand). Motion <i>Rapport polycopié</i> de M. Alain Hubler, rapporteur.	140
<i>Discussion</i>	141
Société coopérative Cité-Derrière. Projet de construction de 6 villas jumelles, comprenant au total 18 logements et un parking couvert de 18 places et 7 places extérieures sur la parcelle N° 15'097 – Route du Jorat à Montblesson. Constitution d'un droit de superficie (Culture, Logement et Patrimoine). Préavis N° 2009/18.	34
<i>Rapport polycopié</i> de M. Giampiero Trezzini, rapporteur	48
<i>Discussion</i>	49
« SSL = Un seul toit » (M. Guy Gaudard). Postulat. <i>Dépôt</i>	393

– T –

Tarifs des centres de vie enfantine et unités d'accueil pour écoliers municipaux et privés subventionnés. Communication.	284
« Taxe de raccordement au réseau d'évacuation des eaux usées, calculée selon la valeur ECA : une taxe unique pas toujours équitable ? » (M. François Huguenet). Interpellation. <i>Dépôt</i>	287
Transmissions des pouvoirs – Remise des archives	8

Travaux de rénovation et de réhabilitation des parcs et promenades. Crédit-cadre annuel 2010 (Sécurité sociale et Environnement). Préavis N° 2009/62	790
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Isabelle Truan, rapportrice	795
« Tunnel sous Saint-François, métro m3 : prochain arrêt, Conseil communal, SVP! » (M ^{me} Isabelle Mayor et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	287
<i>Développement photocopié</i>	353
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	354
<i>Réponse photocopiée</i> de la Municipalité.	590
<i>Discussion</i>	595
« TVRL: qu'en est-il des employés ? » (M ^{me} Marlène Bérard). Interpellation. <i>Développement photocopié</i>	485
<i>Réponse photocopiée</i> de la Municipalité.	486
<i>Discussion</i>	486

– U –

« Un accès à Internet pour tous » (M. David Payot). Postulat <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Isabelle Mayor, rapportrice	134
<i>Discussion</i>	137
« Un autre petit pas vers la société à 2 kW par l'introduction d'éclairage public par LED » (M. Claude Bonnard). Postulat. <i>Dépôt</i>	286
<i>Développement photocopié</i>	474
<i>Discussion préalable</i>	475
« Un travail avant l'aide sociale: une mesure adéquate pour notre Commune » (M ^{me} Françoise Longchamp). Postulat. <i>Dépôt</i>	393
« Un travail obligatoire avant d'obtenir une aide publique » (M. Claude-Alain Voiblet). Interpellation. <i>Dépôt</i>	287
« Une meilleure desserte en transports publics pour les habitants d'un quartier laissé pour compte » (M ^{me} Françoise Longchamp). Interpellation. <i>Dépôt</i>	393
« Utilisation du pistolet à impulsion électrique (Taser) » (M. Claude-Alain Voiblet). Interpellation <i>Développement photocopié</i>	354
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	355
<i>Discussion</i>	358

– V –

Vins de la Ville (M. Pierre-Antoine Hildbrand). Question N° 75	23
« Violence conjugale et sensibilisation des jeunes, quelle est la situation à Lausanne, peut-on encore améliorer l'information et la prévention ? » (M. Claude-Alain Voiblet). Interpellation <i>Développement photocopié</i>	362
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	363
<i>Discussion</i>	366
« Vote des Suisses de l'étranger par Internet: quelle application informatique et quelles conséquences pour Lausanne ? » (M. Pierre Santschi et consorts). Interpellation. <i>Dépôt</i>	25
<i>Développement</i>	94
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	96
<i>Discussion</i>	97

2. Répertoire des titres

par genre

Communications (par ordre de parution dans le bulletin)

Diffusion des documents destinés au Conseil communal sous forme de fichiers informatiques	10
Diffusion des notes de séance des commissions ad hoc du Conseil communal	11
Crédit-cadre III (2006-2009) – évolution	11
Résolution déposée par M ^{me} Françoise Longchamp, suite à la réponse municipale à son interpellation intitulée : « Face à l'augmentation de l'ivresse chez certains jeunes, quelles mesures la Direction de police entend-elle prendre ? »	15
Modification des statuts de la FASL	15
Convention d'expropriation de terrains de la Ville de Lausanne suite à l'éboulement d'une lave torrentielle du Torrent Sec en aval du barrage de Lavey et aux travaux de réhabilitation consécutifs des rives du Rhône	16
Mise en œuvre du plan de mobilité de l'Administration communale	18
Nouveau Musée cantonal des beaux-arts. Recherches et propositions de sites pouvant accueillir le nouveau musée. Ouverture d'un compte d'attente	19
Ouverture d'un compte d'attente de Fr. 240'000.– pour la participation à la deuxième phase du projet AGEPP de géothermie profonde à Lavey	21
Commission permanente de gestion. Organisation du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010	23
Commission permanente de politique régionale. Organisation du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010	24
Commission permanente des finances. Organisation du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010	24
Autorisation d'abattage d'arbres d'avenue	185
Rapprochement en vue d'une fusion du Service des parcs et promenades avec le Service des forêts, domaines et vignobles	187
Nouvelle appellation du Service du cadastre	187
Immeuble du Musée romain de Lausanne-Vidy, chemin du Bois-de-Vaux, à Lausanne. Extension du bâtiment – Ouverture d'un compte d'attente	188
Nouveau Musée cantonal des beaux-arts. Recherches et propositions de sites pouvant accueillir le nouveau musée. Augmentation du compte d'attente	188
Interpellation urgente de M ^{me} Rebecca Ruiz et consorts : « Horaires d'ouverture des commerces aux stations m2 : quelles autorisations ? »	188
Interpellation urgente de M ^{me} Isabelle Mayor et consorts : « Arche, pont, culture et politique » – Exploitation de l'arche du pont Bessières	189

2. Répertoire des titres par genre

Augmentation d'une redevance de droit de superficie	189
Réfection du passage supérieur de l'avenue de Provence – Ouverture d'un compte d'attente	190
Fusion du Service de la jeunesse et des loisirs et du Secrétariat général de la Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation (DEJE)	190
Tarifs des centres de vie enfantine et unités d'accueil pour écoliers municipaux et privés subventionnés	284
Ouverture d'un compte d'attente pour financer l'étude détaillée du déploiement d'un réseau multimédia en fibres optiques à l'échelle d'un quartier	285
Pétition du Centre de quartier Bossons – Plaines-du-Loup, de l'Association des Plaines-du-Loup et consorts (404 signatures) demandant le réaménagement du parc de la Blécherette (extrémité des Plaines-du-Loup, proche du carrefour Plaines-du-Loup – Châtelard, en place de jeux moderne, ludique et conviviale	285
Fermeture de la Collection de l'Art Brut, en raison de travaux du 2 novembre 2009 à mi-février 2010	390
Pétition de M. Alain Bron au Conseil communal: «Pour un pont sans pompiers – une liaison verte entre le Flon et Sévelin»	391
Résolution de M ^{me} Rebecca Ruiz du 3 février 2009 suite à la réponse à son interpellation intitulée «Création de la société Alpiq: quelle CCT pour le personnel de réseau?»	392
Immeuble du Musée historique de Lausanne (MHL), place de la Cathédrale 4, à Lausanne. Rénovation et transformation de l'exposition permanente. Ouverture d'un compte d'attente	496
Organisation de la Commission permanente de gestion du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010.	625
Pétition de M. Kyril Gossweiler au Conseil communal: «Pour que de la nourriture verte soit proposée de manière exemplaire dans le cadre de manifestations organisées par l'Administration communale»	625
Réponse à la pétition adressée à la Municipalité par le Syndicat du personnel des transports publics (SEV) en 1997 contre l'utilisation des voies de bus par les vélos	627
Consignes relatives à la sécurité incendie dans les bâtiments scolaires	627

Courriels (par ordre de parution dans le bulletin)

Absence de M ^{me} Silvia Zamora, conseillère municipale, pour la première partie de la séance	393
--	-----

Interpellations et réponses de la Municipalité (par ordre de parution dans le bulletin)

«Pourquoi Lausanne bétonne-t-elle ses forêts?» (M. Philippe Jacquat). <i>Dépôt</i>	25
«Vote des Suisses de l'étranger par Internet: quelle application informatique et quelles conséquences pour Lausanne?» (M. Pierre Santschi et consorts). <i>Dépôt</i>	25
<i>Développement</i>	94
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	96
<i>Discussion</i>	97

« Du vote du CC à la réalisation : la vente des parcelles à Montblesson » (M. Yves Ferrari). <i>Dépôt</i>	109
« Sécurité/insécurité : quelle prise en compte par la Municipalité ? » (M. Philippe Jacquat et consorts). <i>Dépôt</i>	109
« Quel avenir pour la route cantonale RC 601 entre les Croisettes et Chalet-à-Gobet : un projet communal ? » (M ^{me} Magali Zuercher). <i>Développement photocopié</i>	154
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	155
<i>Discussion</i>	159
« Mesures de stabilisation fédérale, plan de relance des Cantons : quelle analyse tire la Municipalité de la situation économique de notre Ville et quelle stratégie d'actions compte-t-elle conduire pour contribuer à son amélioration ? » (M. Fabrice Ghelfi). <i>Développement photocopié</i>	161
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin)	162
<i>Discussion</i>	167
« Sécurité/insécurité : quelle prise en compte par la Municipalité ? » (M. Philippe Jacquat et consorts) <i>Développement</i>	168
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	169
<i>Discussion</i>	171
« A quand des terrasses en haut de la rue Marterey ? » (M. Vincent Rossi). <i>Dépôt</i>	193
« La police urbaine de proximité portait les fruits prometteurs d'une diminution de l'insécurité » (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	193
« Quelle politique à l'avenir pour soutenir les adultes en situation de forte précarité dans l'aide à l'acquisition d'un logement ? (M. Stéphane Michel). <i>Dépôt</i>	286
« Un travail obligatoire avant d'obtenir une aide publique » (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	287
« Taxe de raccordement au réseau d'évacuation des eaux usées, calculée selon la valeur ECA : une taxe unique pas toujours équitable ? » (M. François Huguenet). <i>Dépôt</i>	287
« Tunnel sous Saint-François, métro m3 : prochain arrêt, Conseil communal, SVP ! » (M ^{me} Isabelle Mayor et consorts). <i>Dépôt</i>	287
<i>Développement photocopié</i>	353
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	354
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i>	590
<i>Discussion</i>	595
« Utilisation du pistolet à impulsion électrique « Taser » » (M. Claude-Alain Voiblet) <i>Développement photocopié</i>	354
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	355
<i>Discussion</i>	358
« Violence conjugale et sensibilisation des jeunes, quelle est la situation à Lausanne, peut-on encore améliorer l'information et la prévention ? » (M. Claude-Alain Voiblet) <i>Développement photocopié</i>	362
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	363
<i>Discussion</i>	366
« Métro, boulot, dodo : aussi pendant deux dimanches ? » (M. Fabrice Ghelfi) <i>Développement photocopié</i>	369
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. ????)	370
<i>Discussion</i>	370
« Une meilleure desserte en transports publics pour les habitants d'un quartier laissé pour compte » (M ^{me} Françoise Longchamp). <i>Dépôt</i>	393

2. Répertoire des titres par genre

«Quelle sécurité pour les enfants et les jeunes sur l’avenue Gindroz?» (M ^{me} Florence Germond et consorts)	
<i>Développement photocopié</i>	478
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	478
<i>Discussion</i>	480
«Green Energetic Crashed in Lausanne» (M. Yves Ferrari)	
<i>Développement photocopié</i>	481
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	482
<i>Discussion</i>	484
«TVRL: qu’en est-il des employés?» (M ^{me} Marlène Bérard)	
<i>Développement photocopié</i>	485
<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i>	486
<i>Discussion</i>	486
«Petit trafic: et si on s’intéressait aux consommateurs festifs?» (M. Roland Philippoz). <i>Dépôt</i>	
498	
«Nouvelle loi sur l’interdiction de fumer dans les lieux publics – quelles sont les actions que la Municipalité a entreprises?» (M. Fabrice Ghelfi et consorts). <i>Dépôt</i>	
498	
<i>Développement photocopié</i>	605
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	606
<i>Discussion</i>	607
«Métamorphose: quelle procédure pour la réalisation d’un écoquartier aux Plaines-du-Loup?»	
(M ^{me} Sylvie Favre et consorts). <i>Dépôt</i>	
498	
<i>Développement photocopié</i>	608
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	609
<i>Discussion</i>	611
«Engagement de dix policiers à <i>Celtus</i> , et après?» (M ^{me} Evelyne Knecht et consorts). <i>Dépôt</i>	
498	
<i>Développement photocopié</i>	612
<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	613
<i>Discussion</i>	615
«Interdiction de fumer dans les lieux publics et au sein de l’Administration communale – quelles modifications apporter au dispositif du 1 ^{er} août 2007?» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Dépôt</i>	
628	
«Quelle politique d’intégration des personnes handicapées au sein du personnel de l’Administration communale lausannoise?» (M. Jean Tschopp). <i>Dépôt</i>	
628	
«Lausanne < hors zone > de l’Accord général sur le commerce des services: où en est-on?»	
(M. Jacques-Etienne Rastorfer). <i>Dépôt</i>	
628	
«Lignes de bus tl: halte à la sous-traitance abusive!» (M ^{me} Rebecca Ruiz et consorts). <i>Dépôt</i>	
629	
<i>Discussion</i>	872
<i>Développement photocopié</i>	872
«Engagement de dix policiers à <i>Celtus</i> , et après?» (M ^{me} Evelyne Knecht)	
633	
<i>Discussion</i>	633

Lettres (par ordre de parution dans le bulletin)

Démission du Conseil communal de M ^{me} Monique Cosandey (Soc.) (M ^{me} Monique Cosandey)	7
Démission du Conseil communal de M ^{me} Martine Auderset (AGT) (M ^{me} Martine Auderset)	8
Acceptation du préavis municipal N° 2009/17 – Aide financière en faveur du Comité d’organisation de la World Gymnastrada Lausanne 2011 (M. François-Daniel Golay, M. Patrice Schaub)	9
Demande d’urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/13, 2009/18, 2009/21 (Municipalité)	9
37 ^e édition du Festival de la Cité Lausanne : un nombreux public pour célébrer les arts et la découverte !	108
Demande d’urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/24, 2009/43	186
Demande d’urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/27, 2009/37, 2009/48, 2009/50	281
Démission de la Commission permanente de gestion de M. Philippe Mivelaz (Soc.)	287
Demande d’urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/30, 2009/16, 2009/44	389
Demande d’urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/38, 2009/45, 2009/46, 2009/47	495
Demande d’urgence de la Commission permanente de gestion pour les points R53 et R59 de l’ordre du jour	623
Demande d’urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/33 et 2009/36	623
Démission du Conseil communal de M ^{me} Andrea Egli (AGT)	755

Motions et rapports les concernant (par ordre de parution dans le bulletin)

« Réseaux électriques lausannois intelligents : un vrai pas vers la « société à 2000 watts » » (M. Pierre-Antoine Hildbrand). <i>Dépôt</i>	25
<i>Développement photocopié</i>	377
<i>Discussion préalable</i>	378
« Pour un PALM culturel ! » (M. Gilles Meystre). <i>Rapport photocopié</i> de M. Serge Segura, rapporteur	113
<i>Discussion</i>	114
« Services industriels : plus de lumière sur les coûts de l’électricité » (M. Pierre-Antoine Hildbrand). <i>Rapport photocopié</i> de M. Alain Hubler, rapporteur	140
<i>Discussion</i>	141
Demande à la Municipalité d’étudier une nouvelle présentation des comptes et du budget de la Commune de Lausanne, d’introduire une comptabilité analytique pour la gestion des comptes communaux, ainsi que le MCH2 (M ^{me} Françoise Longchamp). <i>Rapport photocopié</i> de M. François Huguenet, rapporteur	143
<i>Discussion</i>	145
« Pour la subvention par la Ville d’un film de l’Association Films Plans fixes en l’honneur de M ^{me} Anne-Marie Im Hof-Piguet, <i>Juste parmi les nations</i> » (M. Jean Tschopp et M ^{me} Martine Fiora-Guttman). <i>Dépôt</i>	193
<i>Développement photocopié</i>	380
<i>Discussion préalable</i>	381

« Renforcer la présence policière en ville par la création de huit nouveaux postes à Police-secours » (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	193
<i>Développement photocopié</i>	472
<i>Discussion préalable</i>	473
« Pour un frein lausannois à l'endettement » (M. Pierre-Antoine Hildbrand et consorts). <i>Dépôt</i>	286
<i>Développement photocopié</i>	473
<i>Discussion préalable</i>	474
« Pour qu'une altercation de préau ne se termine pas au couteau » (M. Philippe Jacquat et consorts). <i>Dépôt</i>	286
<i>Développement photocopié</i>	476
<i>Discussion préalable</i>	476
« Pour une information systématique et régulière auprès des jeunes et des étrangers relative à leurs droits et devoirs civiques » (M. Gilles Meystre et consorts) <i>Développement photocopié</i>	372
<i>Discussion préalable</i>	373
« Pour une stratégie globale et durable en matière de locaux dédiés à l'Administration... Ou comment éviter que l'amélioration du service au public ne demeure une intention à géométrie variable » (M. Gilles Meystre) <i>Développement photocopié</i>	374
<i>Discussion préalable</i>	375
Pour exonérer les sociétés locales à but non lucratif de la perception de l'impôt sur les divertissements (M ^{me} Florence Germond et consorts). <i>Dépôt</i>	393
« Pour un tramway passant par la rue Centrale, la place du Tunnel et l'avenue de la Borde » (M. Giampiero Trezzini et consorts). « Pour un axe de transport Nord-Ouest lausannois cohérent et fonctionnel » (M ^{me} Isabelle Truan) <i>Rapport photocopié</i> de M. Serge Segura (LE), rapporteur	586
<i>Discussion</i>	587
« Pour un règlement lausannois sur les participations de la Ville. Plus de transparence et de responsabilités ». <i>Dépôt</i> .	628

Pétitions et rapports les concernant (par ordre de parution dans le bulletin)

« Pour un cinéma populaire ! Non aux places hors de prix ! » (Jeunesses popistes [1242 signatures]). <i>Dépôt</i>	109
« Pour un passage piéton entre l'école de Chailly et sa Maison de quartier » (M. Alain Bron, au nom des habitants de Chailly [145 signatures]). <i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Charles Bettens, rapporteur	133
« Pas de bistrot social à César-Roux » (MM. Balbino Recouso, Michel Tauxe, Daniel Ogay et consorts [264 signatures]). <i>Rapport photocopié</i> de M. Jacques Pernet, rapporteur	146
<i>Discussion</i>	148
« Pour la couverture des places de jeux des enfants lausannois, l'accessibilité des places de jeux aux enfants et aux familles tous les jours, 12 mois sur 12 » (M ^{me} Catherine Koella Naouali et consorts [55 signatures]). <i>Dépôt</i> .	186
« Pour le maintien du bus N° 5 – Place de la gare jusqu'à Epalinges et prolongation de la ligne N° 6 jusqu'à Praz-Séchaud » (M ^{me} Eliane Joris et consorts [800 signatures]). <i>Rapport photocopié</i> de M. Jean Meylan, rapporteur	260
<i>Discussion</i>	261

Pétition concernant le droit de vote communal (M ^{me} Catherine Koella Naouali [1 signature]). <i>Dépôt</i>	282
«Pour que la place de jeux et les bancs au bout du chemin de Montmeillan soient réinstallés» (habitants de Montmeillan [53 signatures]). <i>Dépôt</i>	282
«Pour que la promenade dans la forêt de Sauvabelin soit remise en état» (habitants de Montmeillan [30 signatures]). <i>Dépôt</i>	283
«Sauvons Looping» (Les Amis de la Cité [308 signatures]). <i>Dépôt</i>	283
Contre la vente de fourrure en ville de Lausanne (Collectif LausAnimaliste ATRA [5535 signatures]). <i>Dépôt</i>	284
«Pour le prolongement de la ligne du bus tl N° 16 jusqu’au terminus Clochette» (M ^{me} Marie Morier-Genoud et consorts [460 signatures]). <i>Dépôt</i>	389
«Contre la destruction de l’immeuble de Montoie 18 à Lausanne» (M ^{me} Emilie Bovet et Consorts [1374 signatures]). <i>Dépôt</i>	624

Postulats et rapports les concernant (par ordre de parution dans le bulletin)

«Bornes de charge pour véhicules électriques à quatre roues» (M. Guy Gaudard). <i>Dépôt</i>	192
<i>Développement photocopié</i>	469
<i>Discussion préalable</i>	470
«Il ne s’agit pas de prévoir le futur, mais d’être préparé au futur» (M. François Cachin). <i>Dépôt</i>	192
<i>Développement photocopié</i>	470
<i>Discussion préalable</i>	470
«Règlement interdisant la mendicité en ville de Lausanne» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	193
<i>Développement photocopié</i>	471
<i>Discussion préalable</i>	472
«Semaine de la mobilité: une occasion d’expérimenter» (M. Vincent Rossi). <i>Dépôt</i>	109
<i>Développement photocopié</i>	379
<i>Discussion préalable</i>	379
«Puits de carbone, notre Ville a-t-elle un potentiel à exploiter?» (M. Claude-Alain Voiblet et consorts).	
<i>Rapport photocopié</i> de M. Charles-Denis Perrin, rapporteur	131
<i>Discussion</i>	131
«Un accès à Internet pour tous» (M. David Payot).	
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Isabelle Mayor, rapportrice	134
<i>Discussion</i>	137
«Les eaux usées lausannoises seront-elles sources d’énergie?» (M. Claude-Alain Voiblet).	
<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Louis Blanc, rapporteur	139
«Lausanne, capitale de la neige en toutes saisons» (M ^{me} Françoise Longchamp).	
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Janine Resplendino, rapportrice	264
<i>Discussion</i>	266

2. Répertoire des titres par genre

«Un autre petit pas vers la société à 2 kW par l'introduction d'éclairage public par LED»	
(M. Claude Bonnard). <i>Dépôt</i>	286
<i>Développement photocopié</i>	474
<i>Discussion préalable</i>	475
«Centre du village de Vers-chez-les-Blanc, n'oublions pas la 3 ^e étape»	
(M. Jean-François Cachin et consorts). <i>Dépôt</i>	286
<i>Développement photocopié</i>	475
<i>Discussion préalable</i>	475
«Pour une agriculture de proximité vivante et viable: la Ville de Lausanne soutient la production locale de lait»	
(M ^{me} Rebecca Ruiz). <i>Dépôt</i>	286
<i>Développement photocopié</i>	477
<i>Discussion préalable</i>	478
«Pour un réaménagement de la place de la Riponne» (M ^{me} Magali Zuercher)	
<i>Développement photocopié</i>	376
<i>Discussion préalable</i>	376
«Bons sens cyclistes pour les rues à sens unique» (M. Vincent Rossi et consorts)	
<i>Développement photocopié</i>	377
<i>Discussion préalable</i>	377
«SSL = Un seul toit» (M. Guy Gaudard). <i>Dépôt</i>	
	393
«Un travail avant l'aide sociale: une mesure adéquate pour notre Commune» (M ^{me} Françoise Longchamp). <i>Dépôt</i> .	
	393
«La tranquillité de la vie nocturne lausannoise ne commence-t-elle pas déjà par une gestion professionnelle optimale de la sécurité dans les établissements qui ouvrent leurs portes à un nombreux public?»	
(M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	393
Pour une meilleure information quant à l'hébergement de la personne âgée, entre les soins à domicile et l'hébergement en EMS, en ville de Lausanne (M. Bertrand Picard). <i>Dépôt</i>	
	393
«Pour une vision globale, prospective et sereine des effectifs de la police municipale lausannoise»	
(M. Fabrice Ghelfi). <i>Dépôt</i>	498
«Le quartier d'Ouchy et la zone verte de Vidy-Bellerive méritent une autre image que celle donnée par les incessants flots de véhicules aux heures de pointe et en fin de semaine»	
(M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	498
«Pour une meilleure accessibilité, sécurité et signalétique du quartier de Sévelin»	
(M ^{me} Sophie Michaud Gigon). <i>Dépôt</i>	628
«De la micro-informatique sans macrocrédit» (M. Charles-Denis Perrin). <i>Dépôt</i>	
	628
«Pour une étude du commerce indépendant à Lausanne» (M ^{me} Elisabeth Müller). <i>Dépôt</i>	
	628
«Construire Minergie à Lausanne est une pratique normale» (M. Vincent Rossi)	
<i>Rapport</i>	859
<i>Rapport photocopié</i> de M. Laurent Guidetti, rapporteur	860
<i>Discussion</i>	861

Préavis et rapports les concernant (par ordre des numéros)

N° 2009/1	Initiatives et pétitions en cours de traitement. Situation au 30 juin 2009 (Administration générale et Finances, Sécurité publique et Sports, Culture, Logement et Patrimoine, Travaux, Sécurité sociale et Environnement, Services industriels, Enfance, Jeunesse et Education)	817
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Sylvianne Bergmann, présidente de la Commission permanente de gestion, rapportrice	841
	<i>Discussion</i>	845
N° 2009/02	Domino n'est pas qu'un jeu. Réponse au postulat de M ^{me} Andrea Eggli (Culture, Logement et Patrimoine)	464
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jacques-Etienne Rastorfer, rapporteur	468
	<i>Discussion</i>	468
N° 2009/6	Réduction des émissions de particules fines et de CO ₂ du parc de véhicules de la Ville de Lausanne et mesures de soutien aux véhicules privés peu polluants. Réponse aux postulats de M ^{me} Christina Maier, de M. Fabrice Ghelfi, de M. Marc Dunant et de M. Guy Gaudard (Travaux, Sécurité publique et Sports, Services industriels)	115
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Luc Chollet, rapporteur	128
	<i>Discussion</i>	129
N° 2009/7	Mobilité : tl, mobilis et péage urbain. Réponse à 3 motions, 4 postulats et 3 pétitions (Administration générale et Finances)	551
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jacques-Etienne Rastorfer, rapporteur	568
	<i>Discussion</i>	570
N° 2009/13	Maison du Sport international. Extension du droit distinct et permanent de superficie. Octroi de la garantie du service de la dette (Culture, Logement et Patrimoine, Sécurité publique et Sports, Administration générale et Finances)	28
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Luc Chollet, rapporteur	32
	<i>Discussion</i>	32
N° 2009/16	Nouvelle politique en matière de transports scolaires et d'encouragement des jeunes de moins de 20 ans à l'utilisation des transports publics. Projet de refonte des principes et du mode d'attribution des abonnements tl aux élèves de la scolarité obligatoire. Réponse au postulat Grégoire Junod intitulé « Des transports publics gratuits pour les enfants et les jeunes de moins de 20 ans » (Enfance, Jeunesse et Education, Administration générale et Finances)	405
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jacques-Etienne Rastorfer, rapporteur	415
	<i>Discussion</i>	419
N° 2009/18	Société coopérative Cité-Derrière. Projet de construction de 6 villas jumelles, comprenant au total 18 logements et un parking couvert de 18 places et 7 places extérieures sur la parcelle N° 15'097 – Route du Jorat à Montblesson. Constitution d'un droit de superficie (Culture, Logement et Patrimoine).	34
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Giampiero Trezzini, rapporteur	48
	<i>Discussion</i>	49
N° 2009/21	Plan partiel d'affectation « Chalet-à-Gobet » concernant une fraction des parcelles N°s 15'281 et 15'755. Radiation partielle du plan d'extension N° 599 du 28 novembre 1980. Modification du droit distinct et permanent de superficie octroyé au Centre équestre lausannois SA. Octroi d'un cautionnement simple au Centre équestre lausannois SA. Constitution d'une promesse de droit distinct et permanent de superficie à la Société vaudoise d'astronomie (Travaux, Culture, Logement et Patrimoine).	52
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-François Cachin, rapporteur	79
	<i>Discussion</i>	88
N° 2009/22	Avis de la Municipalité sur le projet de règlement de M. Guy Gaudard : « Travail des commissions : ne brassons pas du vent » (Administration générale et Finances)	457
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Xavier de Haller, rapporteur	459
	<i>Discussion</i>	459

2. Répertoire des titres par genre

N° 2009/23	Métamorphosons l'aide à l'apprentissage. Réponse au postulat de M. Guy Gaudard (Travaux)	864
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Maria Velasco, rapportrice	868
	<i>Discussion</i>	869
N° 2009/24	Octroi d'une subvention d'investissement à la Fondation de Beaulieu pour les travaux de modernisation du site du Palais de Beaulieu – Halles sud et nord + Jardins (Administration générale et Finances)	196
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Philippe Mivelaz, rapporteur	225
	<i>Discussion</i>	228
N° 2009/27	Création d'une société d'investissement pour l'augmentation de la production lausannoise d'électricité d'origine renouvelable. Complément de crédit d'étude pour une installation géothermique à Lavey. Mise en œuvre d'un système communal de rétribution à prix coûtant subsidiaire pour les installations photovoltaïques privées. Réponses à la motion de M. Jacques Bonvin et consorts et aux postulats de M. Filip Uffer, de M. Jean-Pierre Béboux, de M. François Huguenet et de M. Charles-Denis Perrin (Services industriels, Culture, Logement et Patrimoine, Travaux)	289
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Guy Gaudard, rapporteur	308
	<i>Discussion</i>	311
N° 2009/30	Aménagement du parc de quartier de Tivoli (Sécurité sociale et Environnement).	397
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Serge Segura, rapporteur	401
	<i>Discussion</i>	401
N° 2009/31	Réponse de la Municipalité au postulat de M. Fabrice Ghelfi intitulé : « Pour un débat complet et serein au sujet de la métamorphose de Beaulieu » (Administration générale et Finances)	210
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Philippe Mivelaz, rapporteur	225
	<i>Discussion</i>	228
N° 2009/33	La promotion du commerce lausannois. Réponse à l'initiative populaire intitulée « Pour une ville respectueuse de ses commerçants » demandant l'abrogation du Règlement communal dit « City Management » (Administration générale et Finances).	685
	<i>Rapport polycopié</i> de M. François Huguenet, rapporteur	694
	<i>Discussion</i>	695
N° 2009/36	Quartier de Montelly: environnement et qualité de vie. Réponse au postulat de M ^{me} Andrea Eggli (Culture, Logement et Patrimoine).	797
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Serge Segura, rapporteur	813
	<i>Discussion</i>	814
N° 2009/37	Réorganisation du capital des sociétés Boisy TV et DigiTV (Services industriels, Administration générale et finances)	320
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Alain Hubler, rapporteur	324
N° 2009/38	Remplacement du parc des micro-ordinateurs (Administration générale et Finances)	502
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-François Cachin, rapporteur	512
	<i>Discussion générale</i>	513
	<i>Discussion</i>	518
N° 2009/43	Construction d'une centrale de production d'eau glacée par le chauffage à distance pour la climatisation des bâtiments de Grand'Rive Parc et utilisation des rejets thermiques pour le chauffage des bassins de la piscine de Bellerive. Raccordement d'une partie des locaux de la piscine au chauffage à distance	251
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Claude Bonnard, rapporteur	256
	<i>Discussion</i>	258
N° 2009/44	Déménagement de l'unité santé et sécurité au travail (USST) du Service du personnel à la place Pépinet 1 (Administration générale et Finances, Culture, Logement et Patrimoine)	428
	<i>Rapport polycopié</i> de M. André Mach, rapporteur	432
	<i>Discussion</i>	432

2. Répertoire des titres par genre

N° 2009/45	Demande de crédits complémentaires pour les crédits de rénovation et extension de la voirie, du réseau des collecteurs publics et du réseau de distribution d'eau de la Direction des travaux relatifs aux exercices 2005, 2006 et 2007 (Travaux)	524
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Elisabeth Wermelinger, rapportrice	532
N° 2009/46	Demande de crédits complémentaires. A: Préavis N° 2005/44, Rénovation et modification des installations du réservoir de Montétan. B: Préavis N° 1997/231, Remplacement des moyens de production d'eau à Lutry. Construction d'une conduite de refoulement entre Lutry et La Croix-sur-Lutry et d'un réservoir avec une station de pompage à La Croix-sur-Lutry (Travaux) . .	534
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Claude-Alain Voiblet, rapporteur	545
	<i>Discussion</i>	545
N° 2009/47	Crédit complémentaire pour les extensions ordinaires 2008 du réseau de distribution d'électricité des Services industriels (Services industriels)	547
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Charles Bettens, rapporteur	550
N° 2009/48	Nouveaux locaux pour le Service social Lausanne (SSL) (Sécurité sociale et Environnement, Culture, Logement et Patrimoine)	327
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Isabelle Truan, rapportrice	332
	<i>Discussion</i>	333
N° 2009/50	Arrêté d'imposition pour l'année 2010 (Administration générale et Finances, Sécurité publique et Sports)	337
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Denis Pache, rapporteur	344
	<i>Discussion</i>	345
N° 2009/52	Commune de Lausanne. Budget de fonctionnement de l'exercice 2010. Plan des investissements pour les années 2010 à 2013 (Administration générale et Finances)	705
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Denis Pache, président de la Commission permanente des finances, rapporteur	725
	<i>Discussion générale</i>	729
	I. Administration générale et Finances	741
	II. Sécurité publique et Sports	742
	III. Culture, Logement et Patrimoine	747
	IV. Travaux	747
	V. Enfance, Jeunesse et Education	748
	VI. Sécurité sociale et Environnement	748
	VII. Services industriels	748
N° 2009/53	Autorisations d'achats pour l'exercice 2010 (Administration générale et Finances)	756
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Fabrice Ghelfi, rapporteur	770
	<i>Discussion</i>	770
N° 2009/55	Rénovation et extension de la voirie, du marquage routier, des installations de régulation du trafic et réfection d'ouvrages. Rénovation et extension du réseau des collecteurs publics. Rénovation et extension du réseau de distribution d'eau et échanges périodiques des compteurs d'eau. Remplacement et extension ordinaires des réseaux des Services industriels. Crédits-cadres annuels 2010 (Travaux, Services industriels)	773
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Charles Bettens, rapporteur	786
N° 2009/57	Crédits supplémentaires pour 2009 (2 ^e série) (Administration générale et Finances)	642
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Fabrice Ghelfi, rapporteur	684
N° 2009/62	Travaux de rénovation et de réhabilitation des parcs et promenades. Crédit-cadre annuel 2010 (Sécurité sociale et Environnement)	790
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Isabelle Truan, rapportrice	795

Projets de règlement (par ordre de parution dans le bulletin)

N° 1/2009	« Indemnités pour frais de baby-sitting » (M ^{me} Stéphanie Apothéloz)	440
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Florence Germond, rapportrice	448
	<i>Discussion générale</i>	450

Questions orales

N° 1	25
N° 2/I	111
N° 3/I	194
N° 4/I	287
N° 5/I	394
N° 6/I	499
N° 7/I	629

Questions suivies des réponses de la Municipalité (par ordre des numéros)

N° 70	Les Administrations malines utilisent une essence plus propre (M. Fabrice Ghelfi)	17
N° 71	Question N° 71 de M ^{me} Janine Resplendino (M ^{me} Janine Resplendino)	191
N° 72	Question N° 72 de MM. Jean-Charles Bettens et Pierre-Antoine Hildbrand (MM. Jean-Charles Bettens et Pierre-Antoine Hildbrand)	16
N° 74	Quels liens entre le standard Bâtiments 2008 et Lausanne? (M. Vincent Rossi)	19
N° 73	Ouverture au public du jardin de circulation de la Vallée de la Jeunesse (M. François Huguenet)	22
N° 75	Vins de la Ville (M. Pierre-Antoine Hildbrand)	23
N° 76	Question N° 76 de M. Pierre-Antoine Hildbrand (M. Pierre-Antoine Hildbrand)	496

3. Répertoire alphabétique

des noms propres contenus dans les titres des objets traités

– A –

Accord général sur le commerce des services. «Lausanne <hors zone de l'Accord général sur le commerce des services> : où en est-on?»	628
Administration communale :	
«Interdiction de fumer dans les lieux publics et au sein de l'Administration communale – quelles modifications apporter au dispositif du 1 ^{er} août 2007?»	628
Mise en œuvre du plan de mobilité de l'Administration communale	18
Pétition de M. Kyril Gossweiler au Conseil communal : «Pour que de la nourriture verte soit proposée de manière exemplaire dans le cadre de manifestations organisées par l'Administration communale»	625
«Pour une stratégie globale et durable en matière de locaux dédiés à l'Administration... Ou comment éviter que l'amélioration du service au public ne demeure une intention à géométrie variable»	374
«Quelle politique d'intégration des personnes handicapées au sein du personnel de l'Administration communale lausannoise?»	628
Administrations. Les Administrations malines utilisent une essence plus propre	17
AGEPP. Ouverture d'un compte d'attente de Fr. 240'000.– pour la participation à la deuxième phase du projet AGEPP de géothermie profonde à Lavey	21
Alpiq. Résolution de M ^{me} Rebecca Ruiz du 3 février 2009 suite à la réponse à son interpellation intitulée «Création de la société Alpiq : quelle CCT pour le personnel de réseau?»	392
Association des Plaines-du-Loup. Pétition du Centre de quartier Bossons – Plaines-du-Loup, de l'Association des Plaines-du-Loup et consorts (404 signatures) demandant le réaménagement du parc de la Blécherette (extrémité des Plaines-du-Loup, proche du carrefour Plaines-du-Loup – Châtelard, en place de jeux moderne, ludique et conviviale	285
Association Films Plans fixes. «Pour la subvention par la Ville d'un film de l'Association Films Plans fixes en l'honneur de M ^{me} Anne-Marie Im Hof-Piguet, <i>Juste parmi les nations</i> »	193, 380
Auderset, Martine. Démission du Conseil communal de M ^{me} Martine Auderset	8

– B –

Bâtiments 2008. Quels liens entre le standard Bâtiments 2008 et Lausanne?	19
Beaulieu :	
Octroi d'une subvention d'investissement à la Fondation de Beaulieu pour les travaux de modernisation du site du Palais de Beaulieu – Halles sud et nord + Jardins	196
Réponse de la Municipalité au postulat de M. Fabrice Ghelfi intitulé : «Pour un débat complet et serein au sujet de la métamorphose de Beaulieu»	210

Béboux Jean-Pierre. Création d'une société d'investissement pour l'augmentation de la production lausannoise d'électricité d'origine renouvelable. Complément de crédit d'étude pour une installation géothermique à Lavey. Mise en œuvre d'un système communal de rétribution à prix coûtant subsidiaire pour les installations photovoltaïques privées. Réponses à la motion de M. Jacques Bonvin et consorts et aux postulats de M. Filip Uffer, de M. Jean-Pierre Béboux, de M. François Huguenet et de M. Charles-Denis Perrin	289
Bellerive:	
Construction d'une centrale de production d'eau glacée par le chauffage à distance pour la climatisation des bâtiments de Grand'Rive Parc et utilisation des rejets thermiques pour le chauffage des bassins de la piscine de Bellerive. Raccordement d'une partie des locaux de la piscine au chauffage à distance	251
«Le quartier d'Ouchy et la zone verte de Vidy–Bellerive méritent une autre image que celle donnée par les incessants flots de véhicules aux heures de pointe et en fin de semaine»	498
Bessières, pont. Interpellation urgente de M ^{me} Isabelle Mayor et consorts: «Arche, pont, culture et politique» – Exploitation de l'arche du pont Bessières	189
Bettens, Jean-Charles. Question N° 72 de MM. Jean-Charles Bettens et Pierre-Antoine Hildbrand	16
Blécherette, parc de la. Pétition du Centre de quartier Bossons – Plaines-du-Loup, de l'Association des Plaines-du-Loup et consorts (404 signatures) demandant le réaménagement du parc de la Blécherette (extrémité des Plaines-du-Loup, proche du carrefour Plaines-du-Loup – Châtelard, en place de jeux moderne, ludique et conviviale	285
Bois-de-Vaux, chemin du. Immeuble du Musée romain de Lausanne-Vidy, chemin du Bois-de-Vaux, à Lausanne. Extension du bâtiment – Ouverture d'un compte d'attente	188
Boisy TV. Réorganisation du capital des sociétés Boisy TV et DigiTV	320
Bonvin Jacques. Création d'une société d'investissement pour l'augmentation de la production lausannoise d'électricité d'origine renouvelable. Complément de crédit d'étude pour une installation géothermique à Lavey. Mise en œuvre d'un système communal de rétribution à prix coûtant subsidiaire pour les installations photovoltaïques privées. Réponses à la motion de M. Jacques Bonvin et consorts et aux postulats de M. Filip Uffer, de M. Jean-Pierre Béboux, de M. François Huguenet et de M. Charles-Denis Perrin	289
Borde, avenue de la. «Pour un tramway passant par la rue Centrale, la place du Tunnel et l'avenue de la Borde». «Pour un axe de transport Nord-Ouest lausannois cohérent et fonctionnel»	586
Bron Alain. Pétition de M. Alain Bron au Conseil communal: «Pour un pont sans pompiers – une liaison verte entre le Flon et Sévelin»	391

– C –

Cantons. «Mesures de stabilisation fédérale, plan de relance des Cantons: quelle analyse tire la Municipalité de la situation économique de notre Ville et quelle stratégie d'actions compte-t-elle conduire pour contribuer à son amélioration?»	161
Cathédrale, place de la. Immeuble du Musée historique de Lausanne (MHL), place de la Cathédrale 4, à Lausanne. Rénovation et transformation de l'exposition permanente. Ouverture d'un compte d'attente	496
Celtus. «Engagement de dix policiers à <i>Celtus</i> , et après?»	498, 612, 633

Centrale, rue. «Pour un tramway passant par la rue Centrale, la place du Tunnel et l'avenue de la Borde». «Pour un axe de transport Nord-Ouest lausannois cohérent et fonctionnel»	586
Centre de quartier Bossons – Plaines-du-Loup. Pétition du Centre de quartier Bossons – Plaines-du-Loup, de l'Association des Plaines-du-Loup et consorts (404 signatures) demandant le réaménagement du parc de la Blécherette (extrémité des Plaines-du-Loup, proche du carrefour Plaines-du-Loup – Châtelard, en place de jeux moderne, ludique et conviviale	285
Centre équestre lausannois SA. Plan partiel d'affectation «Chalet-à-Gobet» concernant une fraction des parcelles N ^{os} 15'281 et 15'755. Radiation partielle du plan d'extension N ^o 599 du 28 novembre 1980. Modification du droit distinct et permanent de superficie octroyé au Centre équestre lausannois SA. Octroi d'un cautionnement simple au Centre équestre lausannois SA. Constitution d'une promesse de droit distinct et permanent de superficie à la Société vaudoise d'astronomie.	52
César-Roux. «Pas de bistrot social à César-Roux»	146
Chailly. «Pour un passage piéton entre l'école de Chailly et sa Maison de quartier»	133
Chalet-à-Gobet: Plan partiel d'affectation «Chalet-à-Gobet» concernant une fraction des parcelles N ^{os} 15'281 et 15'755. Radiation partielle du plan d'extension N ^o 599 du 28 novembre 1980. Modification du droit distinct et permanent de superficie octroyé au Centre équestre lausannois SA. Octroi d'un cautionnement simple au Centre équestre lausannois SA. Constitution d'une promesse de droit distinct et permanent de superficie à la Société vaudoise d'astronomie	52
«Quel avenir pour la route cantonale RC 601 entre les Croisettes et Chalet-à-Gobet: un projet communal?»	154
Chappuis Gérard. Prestation de serment	108
Chenaux Mesnier Muriel. Prestation de serment	185
Cité, la. 37 ^e édition du Festival de la Cité Lausanne: un nombreux public pour célébrer les arts et la découverte!	108
Cité-Derrière. Société coopérative Cité-Derrière. Projet de construction de 6 villas jumelles, comprenant au total 18 logements et un parking couvert de 18 places et 7 places extérieures sur la parcelle N ^o 15'097 – Route du Jorat à Montblésson. Constitution d'un droit de superficie	34
City Management. La promotion du commerce lausannois. Réponse à l'initiative populaire intitulée «Pour une ville respectueuse de ses commerçants» demandant l'abrogation du Règlement communal dit «City Management».	685
Clochatte. «Pour le prolongement de la ligne du bus t1 N ^o 16 jusqu'au terminus Clochatte»	389
Collection de l'Art Brut. Fermeture de la Collection de l'Art Brut, en raison de travaux du 2 novembre 2009 à mi-février 2010.	390
Comité d'organisation de la World Gymnaestrada Lausanne 2011. Acceptation du préavis municipal N ^o 2009/17 – Aide financière en faveur du Comité d'organisation de la World Gymnaestrada Lausanne 2011	9
Commission permanente de gestion: Commission permanente de gestion. Organisation du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010	23
Demande d'urgence de la Commission permanente de gestion pour les points R53 et R59 de l'ordre du jour	623
Démission de la Commission permanente de gestion de M. Philippe Mivelaz (Soc.)	287

3. Répertoire des noms propres

Election complémentaire d'un membre à la Commission permanente de gestion, en remplacement de M. Philippe Mivelaz (Soc.), démissionnaire	394
Organisation de la Commission permanente de gestion du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010.	625
Rapport sur la gestion municipale pour 2008 et réponse aux 40 observations de la Commission permanente de gestion.	634
Commission permanente de politique régionale :	
Commission permanente de politique régionale. Organisation du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010.	24
Commission permanente des finances :	
Commission permanente des finances. Organisation du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010	24
Commune de Lausanne :	
Commune de Lausanne. Budget de fonctionnement de l'exercice 2010.	
Plan des investissements pour les années 2010 à 2013.	705
Demande à la Municipalité d'étudier une nouvelle présentation des comptes et du budget de la Commune de Lausanne, d'introduire une comptabilité analytique pour la gestion des comptes communaux, ainsi que le MCH2	143
«Un travail avant l'aide sociale: une mesure adéquate pour notre Commune»	393
Conseil communal :	
Démission du Conseil communal de M ^{me} Andrea Egli (AGT)	755
Démission du Conseil communal de M ^{me} Martine Auderset (AGT)	8
Démission du Conseil communal de M ^{me} Monique Cosandey (Soc.)	7
Diffusion des documents destinés au Conseil communal sous forme de fichiers informatiques	10
Diffusion des notes de séance des commissions ad hoc du Conseil communal	11
«Du vote du CC à la réalisation: la vente des parcelles à Montblesson»	109
Pétition de M. Alain Bron au Conseil communal: «Pour un pont sans pompiers – une liaison verte entre le Flon et Sévelin»	391
Pétition de M. Kyril Gossweiler au Conseil communal: «Pour que de la nourriture verte soit proposée de manière exemplaire dans le cadre de manifestations organisées par l'Administration communale»	625
«Tunnel sous Saint-François, métro m3: prochain arrêt, Conseil communal, SVP!»	287, 353, 590
Cosandey, Monique. Démission du Conseil communal de M ^{me} Monique Cosandey	7
Crédit-cadre III. Crédit-cadre III (2006-2009) – évolution	11
Croisettes. «Quel avenir pour la route cantonale RC 601 entre les Croisettes et Chalet-à-Gobet: un projet communal?»	154

– D –

DEJE Fusion du Service de la jeunesse et des loisirs et du Secrétariat général de la Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation (DEJE)	190
DigiTV. Réorganisation du capital des sociétés Boisy TV et DigiTV	320
Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation. Fusion du Service de la jeunesse et des loisirs et du Secrétariat général de la Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation (DEJE).	190

Direction de police. Résolution déposée par M ^{me} Françoise Longchamp, suite à la réponse municipale à son interpellation intitulée : « Face à l'augmentation de l'ivresse chez certains jeunes, quelles mesures la Direction de police entend-elle prendre ? »	15
Direction des travaux. Demande de crédits complémentaires pour les crédits de rénovation et extension de la voirie, du réseau des collecteurs publics et du réseau de distribution d'eau de la Direction des travaux relatifs aux exercices 2005, 2006 et 2007.	524
Domino. Domino n'est pas qu'un jeu. Réponse au postulat de M ^{me} Andrea Eggli	464
Dunant Marc. Réduction des émissions de particules fines et de CO ₂ du parc de véhicules de la Ville de Lausanne et mesures de soutien aux véhicules privés peu polluants. Réponse aux postulats de M ^{me} Christina Maier, de M. Fabrice Ghelfi, de M. Marc Dunant et de M. Guy Gaudard	115

– E –

ECA. « Taxe de raccordement au réseau d'évacuation des eaux usées, calculée selon la valeur ECA : une taxe unique pas toujours équitable ? »	287
Eggli Andrea :	
Démission du Conseil communal de M ^{me} Andrea Eggli (AGT)	755
Domino n'est pas qu'un jeu. Réponse au postulat de M ^{me} Andrea Eggli.	464
Quartier de Montelly : environnement et qualité de vie. Réponse au postulat de M ^{me} Andrea Eggli	797
Epalinges. « Pour le maintien du bus N° 5 – Place de la gare jusqu'à Epalinges et prolongation de la ligne N° 6 jusqu'à Praz-Séchaud »	260

– F –

FASL. Modification des statuts de la FASL	15
Festival de la Cité. 37 ^e édition du Festival de la Cité Lausanne : un nombreux public pour célébrer les arts et la découverte !	108
Flon. Pétition de M. Alain Bron au Conseil communal : « Pour un pont sans pompiers – une liaison verte entre le Flon et Sévelin »	391
Fondation de Beaulieu. Octroi d'une subvention d'investissement à la Fondation de Beaulieu pour les travaux de modernisation du site du Palais de Beaulieu – Halles sud et nord + Jardins	196

– G –

Gaudard Guy :	
Avis de la Municipalité sur le projet de règlement de M. Guy Gaudard : « Travail des commissions : ne brassons pas du vent »	457
Métamorphosons l'aide à l'apprentissage. Réponse au postulat de M. Guy Gaudard (Travaux)	864
Réduction des émissions de particules fines et de CO ₂ du parc de véhicules de la Ville de Lausanne et mesures de soutien aux véhicules privés peu polluants. Réponse aux postulats de M ^{me} Christina Maier, de M. Fabrice Ghelfi, de M. Marc Dunant et de M. Guy Gaudard	115

Ghelfi Fabrice :	
Réduction des émissions de particules fines et de CO ₂ du parc de véhicules de la Ville de Lausanne et mesures de soutien aux véhicules privés peu polluants. Réponse aux postulats de M ^{me} Christina Maier, de M. Fabrice Ghelfi, de M. Marc Dunant et de M. Guy Gaudard	115
Réponse de la Municipalité au postulat de M. Fabrice Ghelfi intitulé : « Pour un débat complet et serein au sujet de la métamorphose de Beaulieu »	210
Gindroz, avenue. « Quelle sécurité pour les enfants et les jeunes sur l'avenue Gindroz ? »	478
Gossweiler Kyril. Pétition de M. Kyril Gossweiler au Conseil communal : « Pour que de la nourriture verte soit proposée de manière exemplaire dans le cadre de manifestations organisées par l'Administration communale »	625
Grand'Rive Parc. Construction d'une centrale de production d'eau glacée par le chauffage à distance pour la climatisation des bâtiments de Grand'Rive Parc et utilisation des rejets thermiques pour le chauffage des bassins de la piscine de Bellerive. Raccordement d'une partie des locaux de la piscine au chauffage à distance	251
Green Energetic Crashed. « Green Energetic Crashed in Lausanne »	481

– H –

Hildbrand Pierre-Antoine :	
Question N° 72 de MM. Jean-Charles Bettens et Pierre-Antoine Hildbrand.	16
Question N° 76 de M. Pierre-Antoine Hildbrand.	496
Huguenet François. Création d'une société d'investissement pour l'augmentation de la production lausannoise d'électricité d'origine renouvelable. Complément de crédit d'étude pour une installation géothermique à Lavey. Mise en œuvre d'un système communal de rétribution à prix coûtant subsidiaire pour les installations photovoltaïques privées. Réponses à la motion de M. Jacques Bonvin et consorts et aux postulats de M. Filip Uffer, de M. Jean-Pierre Bébox, de M. François Huguenet et de M. Charles-Denis Perrin	289

– I –

Im Hof-Piguet Anne-Marie. « Pour la subvention par la Ville d'un film de l'Association Films Plans fixes en l'honneur de M ^{me} Anne-Marie Im Hof-Piguet, <i>Juste parmi les nations</i> »	193, 380
Internet :	
« Un accès à Internet pour tous »	134
« Vote des Suisses de l'étranger par Internet : quelle application informatique et quelles conséquences pour Lausanne ? »	25

– J –

Juste parmi les nations. « Pour la subvention par la Ville d'un film de l'Association Films Plans fixes en l'honneur de M ^{me} Anne-Marie Im Hof-Piguet, <i>Juste parmi les nations</i> »	193, 380
--	----------

Jorat, route du. Société coopérative Cité-Derrière. Projet de construction de 6 villas jumelles, comprenant au total 18 logements et un parking couvert de 18 places et 7 places extérieures sur la parcelle N° 15'097 – Route du Jorat à Montblesson. Constitution d'un droit de superficie	34
Junod Grégoire. Nouvelle politique en matière de transports scolaires et d'encouragement des jeunes de moins de 20 ans à l'utilisation des transports publics. Projet de refonte des principes et du mode d'attribution des abonnements tl aux élèves de la scolarité obligatoire. Réponse au postulat Grégoire Junod intitulé «Des transports publics gratuits pour les enfants et les jeunes de moins de 20 ans»	405

– L –

La Croix-sur-Lutry. Demande de crédits complémentaires. A: Préavis N° 2005/44, Rénovation et modification des installations du réservoir de Montétan. B: Préavis N° 1997/231, Remplacement des moyens de production d'eau à Lutry. Construction d'une conduite de refoulement entre Lutry et La Croix-sur-Lutry et d'un réservoir avec une station de pompage à La Croix-sur-Lutry	534
--	-----

Lausanne:

37 ^e édition du Festival de la Cité Lausanne: un nombreux public pour célébrer les arts et la découverte!	108
Acceptation du préavis municipal N° 2009/17 – Aide financière en faveur du Comité d'organisation de la World Gymnastrada Lausanne 2011	9
Commune de Lausanne. Budget de fonctionnement de l'exercice 2010.	
Plan des investissements pour les années 2010 à 2013.	705
«Construire Minergie à Lausanne est une pratique normale»	859
«Contre la destruction de l'immeuble de Montoie 18 à Lausanne»	624
Contre la vente de fourrure en ville de Lausanne	284
Convention d'expropriation de terrains de la Ville de Lausanne suite à l'éboulement d'une lave torrentielle du Torrent Sec en aval du barrage de Lavey et aux travaux de réhabilitation consécutifs des rives du Rhône	16
Demande à la Municipalité d'étudier une nouvelle présentation des comptes et du budget de la Commune de Lausanne, d'introduire une comptabilité analytique pour la gestion des comptes communaux, ainsi que le MCH2	143
Immeuble du Musée historique de Lausanne (MHL), place de la Cathédrale 4, à Lausanne. Rénovation et transformation de l'exposition permanente. Ouverture d'un compte d'attente.	496
Immeuble du Musée romain de Lausanne-Vidy, chemin du Bois-de-Vaux, à Lausanne. Extension du bâtiment – Ouverture d'un compte d'attente	188
«Green Energetic Crashed in Lausanne»	481
«Lausanne, capitale de la neige en toutes saisons»	264
«Lausanne < hors zone > de l'Accord général sur le commerce des services: où en est-on?»	628
Nouveaux locaux pour le Service social Lausanne (SSL)	327
«Pour une agriculture de proximité vivante et viable: la Ville de Lausanne soutient la production locale de lait»	286, 477
«Pour une étude du commerce indépendant à Lausanne»	628
Pour une meilleure information quant à l'hébergement de la personne âgée, entre les soins à domicile et l'hébergement en EMS, en ville de Lausanne	393
«Pourquoi Lausanne bétonne-t-elle ses forêts?»	25
Quels liens entre le standard Bâtiments 2008 et Lausanne?	19
Réduction des émissions de particules fines et de CO ₂ du parc de véhicules de la Ville de Lausanne et mesures de soutien aux véhicules privés peu polluants. Réponse aux postulats de M ^{me} Christina Maier, de M. Fabrice Ghelfi, de M. Marc Dunant et de M. Guy Gaudard	115

«Règlement interdisant la mendicité en ville de Lausanne»	193, 471
«Violence conjugale et sensibilisation des jeunes, quelle est la situation à Lausanne, peut-on encore améliorer l'information et la prévention?»	362
«Vote des Suisses de l'étranger par Internet: quelle application informatique et quelles conséquences pour Lausanne?»	25
Lavey:	
Convention d'expropriation de terrains de la Ville de Lausanne suite à l'éboulement d'une lave torrentielle du Torrent Sec en aval du barrage de Lavey et aux travaux de réhabilitation consécutifs des rives du Rhône	16
Création d'une société d'investissement pour l'augmentation de la production lausannoise d'électricité d'origine renouvelable. Complément de crédit d'étude pour une installation géothermique à Lavey. Mise en œuvre d'un système communal de rétribution à prix coûtant subsidiaire pour les installations photovoltaïques privées. Réponses à la motion de M. Jacques Bonvin et consorts et aux postulats de M. Filip Uffer, de M. Jean-Pierre Béboux, de M. François Huguenet et de M. Charles-Denis Perrin	289
Ouverture d'un compte d'attente de Fr. 240'000.– pour la participation à la deuxième phase du projet AGEPP de géothermie profonde à Lavey	21
LED. «Un autre petit pas vers la société à 2 kW par l'introduction d'éclairage public par LED»	286, 474
Longchamp, Françoise. Résolution déposée par M ^{me} Françoise Longchamp, suite à la réponse municipale à son interpellation intitulée: «Face à l'augmentation de l'ivresse chez certains jeunes, quelles mesures la Direction de police entend-elle prendre?»	15
Looping. «Sauvons Looping»	283
Lutry. Demande de crédits complémentaires. A: Préavis N° 2005/44, Rénovation et modification des installations du réservoir de Montétan. B: Préavis N° 1997/231, Remplacement des moyens de production d'eau à Lutry. Construction d'une conduite de refoulement entre Lutry et La Croix-sur-Lutry et d'un réservoir avec une station de pompage à La Croix-sur-Lutry	534
– M –	
m2. Interpellation urgente de M ^{me} Rebecca Ruiz et consorts: «Horaires d'ouverture des commerces aux stations m2: quelles autorisations?»	188
m3. «Tunnel sous Saint-François, métro m3: prochain arrêt, Conseil communal, SVP!»	287, 353, 590
Maier Christina. Réduction des émissions de particules fines et de CO ₂ du parc de véhicules de la Ville de Lausanne et mesures de soutien aux véhicules privés peu polluants. Réponse aux postulats de M ^{me} Christina Maier, de M. Fabrice Ghelfi, de M. Marc Dunant et de M. Guy Gaudard	115
Maison de quartier de Chailly. «Pour un passage piéton entre l'école de Chailly et sa Maison de quartier»	133
Maison du Sport international. Maison du Sport international. Extension du droit distinct et permanent de superficie. Octroi de la garantie du service de la dette	28
Marterey, rue. «A quand des terrasses en haut de la rue Marterey?»	193
Mayor Isabelle. Interpellation urgente de M ^{me} Isabelle Mayor et consorts: «Arche, pont, culture et politique» – Exploitation de l'arche du pont Bessières	189
MCH2. Demande à la Municipalité d'étudier une nouvelle présentation des comptes et du budget de la Commune de Lausanne, d'introduire une comptabilité analytique pour la gestion des comptes communaux, ainsi que le MCH2	143

Métamorphose. « Métamorphose : quelle procédure pour la réalisation d'un écoquartier aux Plaines-du-Loup? »	498, 608
MHL. Immeuble du Musée historique de Lausanne (MHL), place de la Cathédrale 4, à Lausanne. Rénovation et transformation de l'exposition permanente. Ouverture d'un compte d'attente	496
Minergie. « Construire Minergie à Lausanne est une pratique normale »	859
Mivelaz Philippe :	
Démission de la Commission permanente de gestion	287
Election complémentaire d'un membre à la Commission permanente de gestion, en remplacement de M. Philippe Mivelaz (Soc.), démissionnaire	394
Mobilis. Mobilité : tl, mobilis et péage urbain. Réponse à 3 motions, 4 postulats et 3 pétitions.	551
Montblesson :	
« Du vote du CC à la réalisation : la vente des parcelles à Montblesson »	109
Société coopérative Cité-Derrière. Projet de construction de 6 villas jumelles, comprenant au total 18 logements et un parking couvert de 18 places et 7 places extérieures sur la parcelle N° 15'097 – Route du Jorat à Montblesson. Constitution d'un droit de superficie	34
Montelly. Quartier de Montelly : environnement et qualité de vie. Réponse au postulat de M ^{me} Andrea Eggli	797
Montétan. Demande de crédits complémentaires. A : Préavis N° 2005/44, Rénovation et modification des installations du réservoir de Montétan. B : Préavis N° 1997/231, Remplacement des moyens de production d'eau à Lutry. Construction d'une conduite de refoulement entre Lutry et La Croix-sur-Lutry et d'un réservoir avec une station de pompage à La Croix-sur-Lutry	534
Montmeillan, chemin de. « Pour que la place de jeux et les bancs au bout du chemin de Montmeillan soient réinstallés »	282
Montoie. « Contre la destruction de l'immeuble de Montoie 18 à Lausanne »	624
Municipalité :	
Avis de la Municipalité sur le projet de règlement de M. Guy Gaudard : « Travail des commissions : ne brassons pas du vent »	457
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/13, 2009/18, 2009/21	9
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/24, 2009/43	186
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/27, 2009/37, 2009/48, 2009/50	281
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/30, 2009/16, 2009/44	389
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/33 et 2009/36	623
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/38, 2009/45, 2009/46, 2009/47	495
« Sécurité/insécurité : quelle prise en compte par la Municipalité? »	109, 168
Demande à la Municipalité d'étudier une nouvelle présentation des comptes et du budget de la Commune de Lausanne, d'introduire une comptabilité analytique pour la gestion des comptes communaux, ainsi que le MCH2	143
« Mesures de stabilisation fédérale, plan de relance des Cantons : quelle analyse tire la Municipalité de la situation économique de notre Ville et quelle stratégie d'actions compte-t-elle conduire pour contribuer à son amélioration? »	161
« Nouvelle loi sur l'interdiction de fumer dans les lieux publics – quelles sont les actions que la Municipalité a entreprises? »	498, 605
Réponse à la pétition adressée à la Municipalité par le Syndicat du personnel des transports publics (SEV) en 1997 contre l'utilisation des voies de bus par les vélos	627
Réponse de la Municipalité au postulat de M. Fabrice Ghelfi intitulé : « Pour un débat complet et serein au sujet de la métamorphose de Beaulieu »	210

Musée cantonal des beaux-arts :	
Nouveau Musée cantonal des beaux-arts. Recherches et propositions de sites pouvant accueillir le nouveau musée. Augmentation du compte d'attente	188
Nouveau Musée cantonal des beaux-arts. Recherches et propositions de sites pouvant accueillir le nouveau musée. Ouverture d'un compte d'attente	19
Musée historique de Lausanne. Immeuble du Musée historique de Lausanne (MHL), place de la Cathédrale 4, à Lausanne. Rénovation et transformation de l'exposition permanente. Ouverture d'un compte d'attente	496
Musée romain de Lausanne-Vidy. Immeuble du Musée romain de Lausanne-Vidy, chemin du Bois-de-Vaux, à Lausanne. Extension du bâtiment – Ouverture d'un compte d'attente	188

– N –

Nord-Ouest lausannois. « Pour un tramway passant par la rue Centrale, la place du Tunnel et l'avenue de la Borde ». « Pour un axe de transport Nord-Ouest lausannois cohérent et fonctionnel »	586
--	-----

– O –

Oppikofer Pierre-Yves. Prestation de serment	281
Ouchy. « Le quartier d'Ouchy et la zone verte de Vidy–Bellerive méritent une autre image que celle donnée par les incessants flots de véhicules aux heures de pointe et en fin de semaine »	498

– P –

Palais de Beaulieu. Octroi d'une subvention d'investissement à la Fondation de Beaulieu pour les travaux de modernisation du site du Palais de Beaulieu – Halles sud et nord + Jardins	196
PALM. « Pour un PALM culturel ! »	113
Pépinet. Déménagement de l'unité santé et sécurité au travail (USST) du Service du personnel à la place Pépinet 1	428
Perrin Charles-Denis. Création d'une société d'investissement pour l'augmentation de la production lausannoise d'électricité d'origine renouvelable. Complément de crédit d'étude pour une installation géothermique à Lavey. Mise en œuvre d'un système communal de rétribution à prix coûtant subsidiaire pour les installations photovoltaïques privées. Réponses à la motion de M. Jacques Bonvin et consorts et aux postulats de M. Filip Uffer, de M. Jean-Pierre Béboux, de M. François Huguenet et de M. Charles-Denis Perrin	289
Plaines-du-Loup :	
« Métamorphose : quelle procédure pour la réalisation d'un écoquartier aux Plaines-du-Loup ? »	498, 608
Pétition du Centre de quartier Bossons – Plaines-du-Loup, de l'Association des Plaines-du-Loup et consorts (404 signatures) demandant le réaménagement du parc de la Blécherette (extrémité des Plaines-du-Loup, proche du carrefour Plaines-du-Loup – Châtelard, en place de jeux moderne, ludique et conviviale	285

Plan partiel d'affectation « Chalet-à-Gobet ». Plan partiel d'affectation « Chalet-à-Gobet » concernant une fraction des parcelles N ^{os} 15'281 et 15'755. Radiation partielle du plan d'extension N ^o 599 du 28 novembre 1980. Modification du droit distinct et permanent de superficie octroyé au Centre équestre lausannois SA. Octroi d'un cautionnement simple au Centre équestre lausannois SA. Constitution d'une promesse de droit distinct et permanent de superficie à la Société vaudoise d'astronomie.	52
Police municipale lausannoise. « Pour une vision globale, prospective et sereine des effectifs de la police municipale lausannoise »	498
Police-secours. « Renforcer la présence policière en ville par la création de huit nouveaux postes à Police-secours »	193, 472
Police urbaine. « La police urbaine de proximité portait les fruits prometteurs d'une diminution de l'insécurité »	193
Praz-Séchaud. « Pour le maintien du bus N ^o 5 – Place de la gare jusqu'à Epalinges et prolongation de la ligne N ^o 6 jusqu'à Praz-Séchaud »	260
Provence, avenue de. Réfection du passage supérieur de l'avenue de Provence – Ouverture d'un compte d'attente.	190

– R –

Règlement communal. La promotion du commerce lausannois. Réponse à l'initiative populaire intitulée « Pour une ville respectueuse de ses commerçants » demandant l'abrogation du Règlement communal dit « City Management »	685
Resplendino Janine. Question N ^o 71 de M ^{me} Janine Resplendino	191
Rhône. Convention d'expropriation de terrains de la Ville de Lausanne suite à l'éboulement d'une lave torrentielle du Torrent Sec en aval du barrage de Lavey et aux travaux de réhabilitation consécutifs des rives du Rhône	16
Riponne, place de la. « Pour un réaménagement de la place de la Riponne »	376
Ruiz Rebecca:	
Interpellation urgente de M ^{me} Rebecca Ruiz et consorts: « Horaires d'ouverture des commerces aux stations m2: quelles autorisations? »	188
Résolution de M ^{me} Rebecca Ruiz du 3 février 2009 suite à la réponse à son interpellation intitulée « Création de la société Alpiq: quelle CCT pour le personnel de réseau? »	392

– S –

Saint-François. « Tunnel sous Saint-François, métro m3: prochain arrêt, Conseil communal, SVP! »	287, 353, 590
Sauvabelin. « Pour que la promenade dans la forêt de Sauvabelin soit remise en état »	283
Secrétariat général de la Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation. Fusion du Service de la jeunesse et des loisirs et du Secrétariat général de la Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation (DEJE)	190

3. Répertoire des noms propres

Service de la jeunesse et des loisirs. Fusion du Service de la jeunesse et des loisirs et du Secrétariat général de la Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation (DEJE)	190
Service des forêts, domaines et vignobles. Rapprochement en vue d'une fusion du Service des parcs et promenades avec le Service des forêts, domaines et vignobles	187
Service des parcs et promenades. Rapprochement en vue d'une fusion du Service des parcs et promenades avec le Service des forêts, domaines et vignobles	187
Service du cadastre. Nouvelle appellation du Service du cadastre.	187
Service du personnel. Déménagement de l'unité santé et sécurité au travail (USST) du Service du personnel à la place Pépinet 1	428
Services industriels :	
Crédit complémentaire pour les extensions ordinaires 2008 du réseau de distribution d'électricité des Services industriels	547
Rénovation et extension de la voirie, du marquage routier, des installations de régulation du trafic et réfection d'ouvrages. Rénovation et extension du réseau des collecteurs publics. Rénovation et extension du réseau de distribution d'eau et échanges périodiques des compteurs d'eau. Remplacement et extension ordinaires des réseaux des Services industriels. Crédits-cadres annuels 2010	773
«Services industriels: plus de lumière sur les coûts de l'électricité»	140
Service social Lausanne. Nouveaux locaux pour le Service social Lausanne (SSL)	327
SEV. Réponse à la pétition adressée à la Municipalité par le Syndicat du personnel des transports publics (SEV) en 1997 contre l'utilisation des voies de bus par les vélos	627
Sévelin :	
Pétition de M. Alain Bron au Conseil communal: «Pour un pont sans pompiers – une liaison verte entre le Flon et Sévelin»	391
«Pour une meilleure accessibilité, sécurité et signalétique du quartier de Sévelin»	628
Société coopérative Cité-Derrière. Société coopérative Cité-Derrière. Projet de construction de 6 villas jumelles, comprenant au total 18 logements et un parking couvert de 18 places et 7 places extérieures sur la parcelle N° 15'097 – Route du Jorat à Montblesson. Constitution d'un droit de superficie	34
Société vaudoise d'astronomie. Plan partiel d'affectation «Chalet-à-Gobet» concernant une fraction des parcelles N°s 15'281 et 15'755. Radiation partielle du plan d'extension N° 599 du 28 novembre 1980. Modification du droit distinct et permanent de superficie octroyé au Centre équestre lausannois SA. Octroi d'un cautionnement simple au Centre équestre lausannois SA. Constitution d'une promesse de droit distinct et permanent de superficie à la Société vaudoise d'astronomie.	52
SSL :	
Service social Lausanne. Nouveaux locaux pour le Service social Lausanne (SSL).	327
«SSL = Un seul toit»	393
Suisses. «Vote des Suisses de l'étranger par Internet: quelle application informatique et quelles conséquences pour Lausanne?»	25
Syndicat du personnel des transports publics. Réponse à la pétition adressée à la Municipalité par le Syndicat du personnel des transports publics (SEV) en 1997 contre l'utilisation des voies de bus par les vélos	627

– T –

Taser. «Utilisation du pistolet à impulsion électrique <Taser>»	354
Tivoli. Aménagement du parc de quartier de Tivoli	397
tl:	
«Lignes de bus tl: halte à la sous-traitance abusive!»	629, 872
Mobilité: tl, mobilis et péage urbain. Réponse à 3 motions, 4 postulats et 3 pétitions	551
Nouvelle politique en matière de transports scolaires et d'encouragement des jeunes de moins de 20 ans à l'utilisation des transports publics. Projet de refonte des principes et du mode d'attribution des abonnements tl aux élèves de la scolarité obligatoire. Réponse au postulat Grégoire Junod intitulé «Des transports publics gratuits pour les enfants et les jeunes de moins de 20 ans»	405
«Pour le prolongement de la ligne du bus tl N° 16 jusqu'au terminus Clochette»	389
Torrent Sec. Convention d'expropriation de terrains de la Ville de Lausanne suite à l'éboulement d'une lave torrentielle du Torrent Sec en aval du barrage de Lavey et aux travaux de réhabilitation consécutifs des rives du Rhône	16
Tunnel, place du. «Pour un tramway passant par la rue Centrale, la place du Tunnel et l'avenue de la Borde». «Pour un axe de transport Nord-Ouest lausannois cohérent et fonctionnel»	586
TVRL. «TVRL: qu'en est-il des employés?»	485

– U –

Uffer Filip. Création d'une société d'investissement pour l'augmentation de la production lausannoise d'électricité d'origine renouvelable. Complément de crédit d'étude pour une installation géothermique à Lavey. Mise en œuvre d'un système communal de rétribution à prix coûtant subsidiaire pour les installations photovoltaïques privées. Réponses à la motion de M. Jacques Bonvin et consorts et aux postulats de M. Filip Uffer, de M. Jean-Pierre Béboux, de M. François Huguenet et de M. Charles-Denis Perrin	289
USST. Déménagement de l'unité santé et sécurité au travail (USST) du Service du personnel à la place Pépinet 1	428

– V –

Vallée de la Jeunesse. Ouverture au public du jardin de circulation de la Vallée de la Jeunesse	22
Vers-chez-les-Blanc. «Centre du village de Vers-chez-les-Blanc, n'oublions pas la 3 ^e étape»	286, 475
Vidy:	
Immeuble du Musée romain de Lausanne-Vidy, chemin du Bois-de-Vaux, à Lausanne.	
Extension du bâtiment – Ouverture d'un compte d'attente	188
«Le quartier d'Ouchy et la zone verte de Vidy–Bellerive méritent une autre image que celle donnée par les incessants flots de véhicules aux heures de pointe et en fin de semaine»	498

Ville de Lausanne :

Convention d'expropriation de terrains de la Ville de Lausanne suite à l'éboulement d'une lave torrentielle du Torrent Sec en aval du barrage de Lavey et aux travaux de réhabilitation consécutifs des rives du Rhône	16
«Mesures de stabilisation fédérale, plan de relance des Cantons : quelle analyse tire la Municipalité de la situation économique de notre Ville et quelle stratégie d'actions compte-t-elle conduire pour contribuer à son amélioration?»	161
«Pour la subvention par la Ville d'un film de l'Association Films Plans fixes en l'honneur de M ^{me} Anne-Marie Im Hof-Piguet, <i>Juste parmi les nations</i> »	193, 380
«Pour un règlement lausannois sur les participations de la Ville. Plus de transparence et de responsabilités»	628
«Pour une agriculture de proximité vivante et viable : la Ville de Lausanne soutient la production locale de lait»	286, 477
«Puits de carbone, notre Ville a-t-elle un potentiel à exploiter?»	131
Réduction des émissions de particules fines et de CO ₂ du parc de véhicules de la Ville de Lausanne et mesures de soutien aux véhicules privés peu polluants. Réponse aux postulats de M ^{me} Christina Maier, de M. Fabrice Ghelfi, de M. Marc Dunant et de M. Guy Gaudard	115
Vins de la Ville	23

— W —

World Gymnaestrada Lausanne 2011. Acceptation du préavis municipal N° 2009/17 – Aide financière en faveur du Comité d'organisation de la World Gymnaestrada Lausanne 2011	9
---	---

— Z —

Zamora Enrique. Décès de M. Enrique Zamora	495
Zamora Silvia :	
Absence de M ^{me} Silvia Zamora, conseillère municipale, pour la première partie de la séance	393
Décès de M. Enrique Zamora, père de M ^{me} la conseillère municipale Silvia Zamora	495

4. Répertoire alphabétique

des orateurs

ABBET Raphaël (UDC)	159, 862
BENITEZ SANTOLI Vanessa, secrétaire du Conseil	8, 25, 108, 109, 185, 281, 282, 284, 287, 389, 495, 498, 623, 629
BÉRARD Marlène (LE)	270, 453, 487, 501
BERGMANN Sylvianne (Les Verts)	146, 261, 263, 271, 316, 402, 434, 582, 637, 638, 640, 844, 846, 849, 862
BETTENS Jean-Charles (Soc.)	25, 134, 137, 258, 261, 334, 550, 789
BIÉLER Benoît (Les Verts)	232
BLANC Jean-Louis (LE)	139, 317
BONNARD Claude (Les Verts)	151, 258, 259, 260, 475, 519
BOURQUIN Jean-Christophe, municipal	111, 112, 150, 168, 195, 288, 334, 394, 395, 402, 403, 606, 614, 629, 632, 634
BRÉLAZ Daniel, syndic	25, 26, 27, 96, 194, 195, 236, 238, 242, 244, 262, 263, 288, 316, 344, 345, 349, 433, 434, 435, 486, 487, 500, 520, 521, 522, 571, 572, 576, 577, 578, 579, 580, 603, 604, 629, 630, 632, 637, 638, 639, 697, 699, 739, 741, 771, 772, 847, 850
CACHIN Jean-François (LE)	88, 92, 93, 422, 470, 475, 518, 522, 523, 771
CALAME Maurice (LE)	639, 861
CAVIN Yves-André (LE)	
CHOLLET Jean-Luc (UDC)	129, 130, 157, 159, 234, 237, 240, 245, 288, 361, 371, 381, 421, 452, 588, 598, 700, 733, 738, 846
CHAUTEMS Jean-Marie (Soc.)	32
COSANDEY Monique (Soc.)	25
DOEPPER Ulrich (Les Verts)	596
DOLIVO Jean-Michel (AGT)	88, 90, 111, 152, 194, 237, 240, 244, 268, 270, 345, 347, 360, 361, 367, 368, 394, 421, 424, 454, 461, 698
EGGLI Andrea (AGT)	112, 402, 454, 469, 471, 472, 473, 500, 639, 814, 846, 849, 854, 855
FAVRE TRUFFER Sylvie (Soc.)	262, 498, 612, 861
FERRARI Yves (Les Verts)	159, 160, 239, 241, 242, 244, 423, 424, 453, 484, 578, 579, 580, 744, 849, 862
FIORA-GUTTMANN Martine (LE)	32, 151, 152, 229, 245, 381, 453
FRACHEBOUD Cédric (UDC)	112
FRANÇAIS Olivier, municipal	112, 157, 160, 194, 195, 263, 354, 394, 395, 396, 499, 575, 577, 578, 580, 598, 602, 604, 609, 611, 630, 631, 771, 772, 854, 855, 862
GAUDARD Guy-Pascal (LE)	129, 137, 148, 150, 194, 258, 311, 315, 316, 317, 318, 333, 335, 424, 432, 435, 460, 470, 545, 636, 695, 771, 846, 853
GERMOND Florence (Soc.)	131, 312, 344, 346, 348, 366, 368, 379, 422, 450, 452, 453, 455, 480, 519, 574, 588, 600, 733, 740
GHELFI Fabrice (Soc.)	167, 230, 244, 349, 370, 571, 601, 607, 737, 772
GILLARD Nicolas (LE)	172, 174, 238, 241, 244, 245, 345, 348, 452, 499, 521, 600, 731, 743, 746, 750
GRAF Albert (UDC)	195, 452, 475
GRIN Nicole (LE)	845, 851
GUIDETTI Laurent (Soc.)	50, 90, 114, 175, 258, 335, 450, 453, 454, 861, 863

4. Répertoire alphabétique des orateurs

DE HALLER Xavier (LE)	421, 459, 462, 815
HILDBRAND Pierre-Antoine (AGT)	141, 312, 316, 346, 348, 378, 451, 474, 475, 630, 735, 748, 849
HUBLER Alain (AGT)	26, 27, 90, 132, 141, 142, 159, 171, 195, 261, 262, 270, 288, 313, 316, 325, 347, 360, 361, 394, 419, 420, 423, 454, 459, 486, 500, 577, 580, 582, 588, 600, 631, 640, 744, 747, 770, 771, 815, 846, 849
HUGUENET François (Les Verts)	145, 146, 313, 476, 695, 701, 702
JACQUAT Philippe (LE)	49, 91, 138, 151, 159, 168, 172, 174, 175, 176, 239, 241, 267, 361, 376, 379, 395, 476, 589, 615, 633, 738
KNECHT Evelyne (AGT)	573, 577, 579, 580, 582, 615, 743, 850, 851
LITZISTORF SPINA Natacha (Les Verts)	401, 574, 601, 630
LONGCHAMP Françoise (LE)	145, 150, 174, 176, 261, 262, 266, 268, 271, 287, 361, 367, 419, 422, 426, 433, 434, 452, 472, 473, 575, 577, 615, 629, 633, 637, 638, 700, 742, 746, 770, 852, 853
MACH André (Soc.)	432, 435
MARION Axel (LE)	25, 395, 597, 603
MAYOR Isabelle (Les Verts)	137, 138, 353, 595
METTRAUX Claude (LE)	32, 33, 587, 589, 736
DE MEURON Thérèse (LE)	89, 91, 361, 367, 371, 461, 468, 499, 633, 698, 736
MEYLAN Jean (Soc.)	263, 545
MEYSTRE Gilles (LE)	261, 346, 348, 361, 373, 375, 454
MICHAUD GIGON Sophie (Les Verts)	347
MICHEL Stéphane (Soc.)	151, 270
MIVELAZ Philippe (Soc.)	50, 141, 160, 228, 243, 244, 245, 246, 359, 361, 630, 700
MÜLLER Elisabeth (Les Verts)	419, 570, 700
NSENGIMANA Nkiko (Les Verts)	734, 846
OPPIKOFER Pierre-Yves (AGT)	738
OSTERMANN Roland (Les Verts)	49, 50, 90, 91, 111, 152, 235, 244, 362, 572, 573, 578, 638, 736, 742, 845, 855
PACHE Denis (UDC)	334, 344, 422, 742, 743, 744, 746, 747, 750
PAYOT David (AGT)	26, 138, 228, 239, 611, 631, 730
PERNET Jacques (LE)	148, 151, 152, 234, 245, 347, 403, 461, 699, 701
PERRIN Charles-Denis (LE)	89, 131, 132, 133, 311, 518, 522, 597
PETERS Solange (Soc.)	149, 151, 173, 175, 176, 241, 242, 347, 394, 461, 633, 744
PHILIPPOZ Roland (Soc.)	195, 271, 639
PIDOUX Jean-Yves, municipal	111, 112, 130, 132, 141, 259, 314, 317, 485, 630, 637, 640, 749, 772, 853, 862
PITTON Blaise Michel (Soc.)	433
PRÉSIDENT	passim
RAPAZ Roland (Soc.)	160, 316, 460, 462, 477, 480, 815, 854
RASTORFER Jacques-Etienne (Soc.)	49, 97, 418, 426, 427, 462, 468, 469, 570, 572, 573, 579, 580, 581, 582, 849
RESPLENDINO Janine (AGT)	266, 272, 434
ROSSI Vincent (Les Verts)	130, 269, 315, 376, 379, 580, 861, 863
RUIZ Rebecca (Soc.)	419, 424, 478, 697, 745
RUIZ VAZQUEZ Francisco (Soc.)	111, 130, 149, 460, 469
SALZMANN Yvan (Soc.)	269
SANTSCHI Pierre (Les Verts)	94, 97, 98, 194, 375, 460, 471, 629, 736
SCHALLER-CURIOTTO Graziella (LE)	145, 288, 433, 453, 862
SEGURA Serge (LE)	113, 114, 267, 269, 271, 401, 403, 814, 816

4. Répertoire alphabétique des orateurs

THAMBIPILLAI Namasivayam (Soc.)	172
TÉTAZ Myriam (AGT)	233, 633, 696, 701, 741, 744
TOSATO Oscar, municipal	195, 367, 425, 499, 501, 632, 640, 852
TREZZINI Giampiero (Les Verts)	49, 50, 112, 141, 235, 589, 729
TRUAN Isabelle (LE)	27, 333, 335, 344, 349, 587, 615, 737, 796
TSCHOPP Jean (Soc.)	88, 267, 268, 271, 381, 403, 615
VOIBLET Claude-Alain (UDC)	112, 132, 177, 242, 245, 358, 360, 362, 366, 367, 368, 395, 396, 461, 462, 472, 473, 632, 633, 743, 744, 746, 848
VUILLEUMIER Marc, municipal	27, 169, 174, 176, 271, 359, 360, 368, 395, 396, 485, 501, 606, 613, 630, 634, 639, 742, 745, 770, 771
WERMELINGER Elisabeth (Soc.)	146, 533, 631
ZAMORA Silvia, municipale.	26, 50, 89, 91, 747, 815, 850, 851
ZUERCHER Magali (Soc.)	156, 157, 159, 376, 451, 452, 596, 603, 852
ZÜRCHER Anna (Soc.)	814

5. Table des matières

N^o 1

Séance du mardi 1^{er} septembre 2009

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour	3
Ouverture de la séance	7
Divers :	
Transmissions des pouvoirs – Remise des archives	8
Communications :	
1. Diffusion des documents destinés au Conseil communal sous forme de fichiers informatiques	10
2. Diffusion des notes de séance des commissions ad hoc du Conseil communal	11
3. Crédit-cadre III (2006-2009) – évolution.	11
4. Résolution déposée par M ^{me} Françoise Longchamp, suite à la réponse municipale à son interpellation intitulée : «Face à l’augmentation de l’ivresse chez certains jeunes, quelles mesures la Direction de police entend-elle prendre?»	15
5. Modification des statuts de la FASL	15
6. Convention d’expropriation de terrains de la Ville de Lausanne suite à l’éboulement d’une lave torrentielle du Torrent Sec en aval du barrage de Lavey et aux travaux de réhabilitation consécutifs des rives du Rhône	16
7. Mise en œuvre du plan de mobilité de l’Administration communale	18
8. Nouveau Musée cantonal des beaux-arts. Recherches et propositions de sites pouvant accueillir le nouveau musée. Ouverture d’un compte d’attente.	19
9. Ouverture d’un compte d’attente de Fr. 240’000.– pour la participation à la deuxième phase du projet AGEPP de géothermie profonde à Lavey	21
10. Commission permanente de gestion. Organisation du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010	23
11. Commission permanente de politique régionale. Organisation du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010	24
12. Commission permanente des finances. Organisation du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010	24
Lettres :	
1. Démission du Conseil communal de M ^{me} Monique Cosandey (Soc.) (M ^{me} Monique Cosandey)	7
2. Démission du Conseil communal de M ^{me} Martine Auderset (AGT) (M ^{me} Martine Auderset).	8
3. Acceptation du préavis municipal N ^o 2009/17 – Aide financière en faveur du Comité d’organisation de la World Gymnaestrada Lausanne 2011 (M. François-Daniel Golay, M. Patrice Schaub)	9
4. Demande d’urgence de la Municipalité pour les préavis N ^{os} 2009/13, 2009/18, 2009/21 (Municipalité)	9

Questions :

N° 72	Question N° 72 de MM. Jean-Charles Bettens et Pierre-Antoine Hildbrand (MM. Jean-Charles Bettens et Pierre-Antoine Hildbrand)	16
N° 70	Les Administrations malines utilisent une essence plus propre (M. Fabrice Ghelfi).	17
N° 74	Quels liens entre le standard Bâtiments 2008 et Lausanne? (M. Vincent Rossi)	19
N° 73	Ouverture au public du jardin de circulation de la Vallée de la Jeunesse (M. François Huguenet)	22
N° 75	Vins de la Ville (M. Pierre-Antoine Hildbrand)	23

Interpellations :

1.	«Pourquoi Lausanne bétonne-t-elle ses forêts?» (M. Philippe Jacquat). <i>Dépôt</i>	25
2.	«Vote des Suisses de l'étranger par Internet: quelle application informatique et quelles conséquences pour Lausanne?» (M. Pierre Santschi et consorts). <i>Dépôt</i>	25
	<i>Développement</i>	94
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Daniel Brélaz)	96
	<i>Discussion</i>	97

Motion :

	«Réseaux électriques lausannois intelligents: un vrai pas vers la < société à 2000 watts >» (M. Pierre-Antoine Hildbrand). <i>Dépôt</i>	25
--	---	----

Questions orales	25
-----------------------------------	----

Préavis :

N° 2009/13	Maison du Sport international. Extension du droit distinct et permanent de superficie. Octroi de la garantie du service de la dette (Culture, Logement et Patrimoine, Sécurité publique et Sports, Administration générale et Finances)	28
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Luc Chollet, rapporteur	32
	<i>Discussion</i>	32
N° 2009/18	Société coopérative Cité-Derrière. Projet de construction de 6 villas jumelles, comprenant au total 18 logements et un parking couvert de 18 places et 7 places extérieures sur la parcelle N° 15'097 – Route du Jorat à Montblesson. Constitution d'un droit de superficie (Culture, Logement et Patrimoine).	34
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Giampiero Trezzini, rapporteur	48
	<i>Discussion</i>	49
N° 2009/21	Plan partiel d'affectation «Chalet-à-Gobet» concernant une fraction des parcelles N°s 15'281 et 15'755. Radiation partielle du plan d'extension N° 599 du 28 novembre 1980. Modification du droit distinct et permanent de superficie octroyé au Centre équestre lausannois SA. Octroi d'un cautionnement simple au Centre équestre lausannois SA. Constitution d'une promesse de droit distinct et permanent de superficie à la Société vaudoise d'astronomie (Travaux, Culture, Logement et Patrimoine).	52
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-François Cachin, rapporteur	79
	<i>Discussion</i>	88

N° 2/I

Première partie de la séance du mardi 15 septembre 2009

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour	103
Ouverture de la séance	108
Divers :	
Prestation de serment de M. Gérard Chappuis (Soc.), en remplacement de M. Paul Ntumba Kahumbu (Soc.)	108
Lettre :	
37 ^e édition du Festival de la Cité Lausanne : un nombreux public pour célébrer les arts et la découverte!	108
Interpellations :	
1. «Du vote du CC à la réalisation : la vente des parcelles à Montblesson» (M. Yves Ferrari). <i>Dépôt</i>	109
2. «Sécurité/insécurité : quelle prise en compte par la Municipalité?» (M. Philippe Jacquat et consorts). <i>Dépôt</i>	109
Motions :	
1. «Pour un PALM culturel!» (M. Gilles Meystre). <i>Rapport polycopié</i> de M. Serge Segura, rapporteur	113
<i>Discussion</i>	114
2. «Services industriels : plus de lumière sur les coûts de l'électricité» (M. Pierre-Antoine Hildbrand). <i>Rapport polycopié</i> de M. Alain Hubler, rapporteur.	140
<i>Discussion</i>	141
3. Demande à la Municipalité d'étudier une nouvelle présentation des comptes et du budget de la Commune de Lausanne, d'introduire une comptabilité analytique pour la gestion des comptes communaux, ainsi que le MCH2 (M ^{me} Françoise Longchamp). <i>Rapport polycopié</i> de M. François Huguenet, rapporteur	143
<i>Discussion</i>	145
Pétitions :	
1. «Pour un cinéma populaire! Non aux places hors de prix!» (Jeunesses popistes [1242 signatures]). <i>Dépôt</i>	109
2. «Pour un passage piéton entre l'école de Chailly et sa Maison de quartier» (M. Alain Bron, au nom des habitants de Chailly [145 signatures]). <i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Charles Bettens, rapporteur	133
3. «Pas de bistrot social à César-Roux» (MM. Balbino Recouso, Michel Tauxe, Daniel Ogay et consorts [264 signatures]). <i>Rapport polycopié</i> de M. Jacques Pernet, rapporteur	146
<i>Discussion</i>	148

Postulats :

1.	«Semaine de la mobilité: une occasion d'expérimenter» (M. Vincent Rossi). <i>Dépôt</i>	109
2.	«Puits de carbone, notre Ville a-t-elle un potentiel à exploiter?» (M. Claude-Alain Voiblet et consorts). <i>Rapport photocopié</i> de M. Charles-Denis Perrin, rapporteur	131
	<i>Discussion</i>	131
3.	«Un accès à Internet pour tous» (M. David Payot). <i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Isabelle Mayor, rapportrice	134
	<i>Discussion</i>	137
4.	«Les eaux usées lausannoises seront-elles sources d'énergie?» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Louis Blanc, rapporteur	139

Questions orales	111
-----------------------------------	-----

Préavis :

N° 2009/6	Réduction des émissions de particules fines et de CO ₂ du parc de véhicules de la Ville de Lausanne et mesures de soutien aux véhicules privés peu polluants. Réponse aux postulats de M ^{me} Christina Maier, de M. Fabrice Ghelfi, de M. Marc Dunant et de M. Guy Gaudard (Travaux, Sécurité publique et Sports, Services industriels)	115
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Luc Chollet, rapporteur	128
	<i>Discussion</i>	129

N° 2/II**Seconde partie de la séance du mardi 15 septembre 2009**

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 2/I, p. 103)

Ouverture de la séance	154
----------------------------------	-----

Interpellations :

1.	«Quel avenir pour la route cantonale RC 601 entre les Croisettes et Chalet-à-Gobet: un projet communal?» (M ^{me} Magali Zuercher). <i>Développement photocopié</i>	154
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	155
	<i>Discussion</i>	159
2.	«Mesures de stabilisation fédérale, plan de relance des Cantons: quelle analyse tire la Municipalité de la situation économique de notre Ville et quelle stratégie d'actions compte-t-elle conduire pour contribuer à son amélioration?» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Développement photocopié</i>	161
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Jean-Christophe Bourquin)	162
	<i>Discussion</i>	167
3.	«Sécurité/insécurité: quelle prise en compte par la Municipalité?» (M. Philippe Jacquat et consorts) <i>Développement</i>	168
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	169
	<i>Discussion</i>	171

N° 3/I

Première partie de la séance du mardi 6 octobre 2009

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour	181
Ouverture de la séance	185
Divers :	
Prestation de serment de M ^{me} Muriel Chenaux Mesnier (Soc.), remplaçant M ^{me} Monique Cosandey (Soc.)	185
Communications :	
1. Autorisation d'abattage d'arbres d'avenue	185
2. Rapprochement en vue d'une fusion du Service des parcs et promenades avec le Service des forêts, domaines et vignobles	187
3. Nouvelle appellation du Service du cadastre	187
4. Immeuble du Musée romain de Lausanne-Vidy, chemin du Bois-de-Vaux, à Lausanne. Extension du bâtiment – Ouverture d'un compte d'attente	188
5. Nouveau Musée cantonal des beaux-arts. Recherches et propositions de sites pouvant accueillir le nouveau musée. Augmentation du compte d'attente.	188
6. Interpellation urgente de M ^{me} Rebecca Ruiz et consorts : « Horaires d'ouverture des commerces aux stations m2 : quelles autorisations ? »	188
7. Interpellation urgente de M ^{me} Isabelle Mayor et consorts : « Arche, pont, culture et politique » – Exploitation de l'arche du pont Bessières	189
8. Augmentation d'une redevance de droit de superficie	189
9. Réfection du passage supérieur de l'avenue de Provence – Ouverture d'un compte d'attente	190
10. Fusion du Service de la jeunesse et des loisirs et du Secrétariat général de la Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation (DEJE)	190
Lettre :	
Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N ^{os} 2009/24, 2009/43	186
Question :	
N ^o 71 Question N ^o 71 de M ^{me} Janine Resplendino (M ^{me} Janine Resplendino)	191
Interpellations :	
1. « A quand des terrasses en haut de la rue Marterey ? » (M. Vincent Rossi). <i>Dépôt</i>	193
2. « La police urbaine de proximité portait les fruits prometteurs d'une diminution de l'insécurité » (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	193
Motions :	
1. « Pour la subvention par la Ville d'un film de l'Association Films Plans fixes en l'honneur de M ^{me} Anne-Marie Im Hof-Piguet, <i>Juste parmi les nations</i> » (M. Jean Tschopp et M ^{me} Martine Fiora-Guttman). <i>Dépôt</i>	193
2. « Renforcer la présence policière en ville par la création de huit nouveaux postes à Police-secours » (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	193

Pétition :

«Pour la couverture des places de jeux des enfants lausannois, l'accessibilité des places de jeux aux enfants et aux familles tous les jours, 12 mois sur 12» (M ^{me} Catherine Koella Naouali et consorts [55 signatures]). <i>Dépôt</i>	186
--	-----

Postulats :

1. «Bornes de charge pour véhicules électriques à quatre roues» (M. Guy Gaudard). <i>Dépôt</i>	192
2. «Il ne s'agit pas de prévoir le futur, mais d'être préparé au futur» (M. François Cachin). <i>Dépôt</i>	192
3. «Règlement interdisant la mendicité en ville de Lausanne» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	193

Questions orales	194
-----------------------------------	-----

Préavis :

N° 2009/24	Octroi d'une subvention d'investissement à la Fondation de Beaulieu pour les travaux de modernisation du site du Palais de Beaulieu – Halles sud et nord + Jardins (Administration générale et Finances)	196
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Philippe Mivelaz, rapporteur	225
	<i>Discussion</i>	228
N° 2009/31	Réponse de la Municipalité au postulat de M. Fabrice Ghelfi intitulé : «Pour un débat complet et serein au sujet de la métamorphose de Beaulieu» (Administration générale et Finances)	210
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Philippe Mivelaz, rapporteur	225
	<i>Discussion</i>	228

N° 3/II**Seconde partie de la séance du mardi 6 octobre 2009**

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 3/I, p. 181)	
Ouverture de la séance	250

Pétition :

«Pour le maintien du bus N° 5 – Place de la gare jusqu'à Epalinges et prolongation de la ligne N° 6 jusqu'à Praz-Séchaud» (M ^{me} Eliane Joris et consorts [800 signatures]).	
<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean Meylan, rapporteur.	260
<i>Discussion</i>	261

Postulat :

«Lausanne, capitale de la neige en toutes saisons» (M ^{me} Françoise Longchamp).	
<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Janine Resplendino, rapportrice	264
<i>Discussion</i>	266

Préavis :

N° 2009/43	Construction d'une centrale de production d'eau glacée par le chauffage à distance pour la climatisation des bâtiments de Grand'Rive Parc et utilisation des rejets thermiques pour le chauffage des bassins de la piscine de Bellerive. Raccordement d'une partie des locaux de la piscine au chauffage à distance	251
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Claude Bonnard, rapporteur	256
	<i>Discussion</i>	258

N° 4/I**Première partie de la séance du mardi 27 octobre 2009**

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour	277
Ouverture de la séance	281

Divers :

Prestation de serment de M. Pierre-Yves Oppikofer (AGT), remplaçant M ^{me} Martine Auderset (AGT), démissionnaire	281
--	-----

Communications :

1. Tarifs des centres de vie infantine et unités d'accueil pour écoliers municipaux et privés subventionnés	284
2. Ouverture d'un compte d'attente pour financer l'étude détaillée du déploiement d'un réseau multimédia en fibres optiques à l'échelle d'un quartier	285
3. Pétition du Centre de quartier Bossons – Plaines-du-Loup, de l'Association des Plaines-du-Loup et consorts (404 signatures) demandant le réaménagement du parc de la Blécherette (extrémité des Plaines-du-Loup, proche du carrefour Plaines-du-Loup – Châtelard, en place de jeux moderne, ludique et conviviale	285

Lettres :

1. Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/27, 2009/37, 2009/48, 2009/50	281
2. Démission de la Commission permanente de gestion de M. Philippe Mivelaz (Soc.)	287

Interpellations :

1. «Quelle politique à l'avenir pour soutenir les adultes en situation de forte précarité dans l'aide à l'acquisition d'un logement? (M. Stéphane Michel). <i>Dépôt</i>	286
2. «Un travail obligatoire avant d'obtenir une aide publique» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	287
3. «Taxe de raccordement au réseau d'évacuation des eaux usées, calculée selon la valeur ECA: une taxe unique pas toujours équitable?» (M. François Huguenet). <i>Dépôt</i>	287
4. «Tunnel sous Saint-François, métro m3 : prochain arrêt, Conseil communal, SVP!» (M ^{me} Isabelle Mayor et consorts). <i>Dépôt</i>	287

Motions :

- | | | |
|----|--|-----|
| 1. | «Pour un frein lausannois à l'endettement» (M. Pierre-Antoine Hildbrand et consorts). <i>Dépôt</i> | 286 |
| 2. | «Pour qu'une altercation de préau ne se termine pas au couteau»
(M. Philippe Jacquat et consorts). <i>Dépôt</i> | 286 |

Pétitions :

- | | | |
|----|--|-----|
| 1. | Pétition concernant le droit de vote communal (M ^{me} Catherine Koella Naouali [1 signature]). <i>Dépôt</i> | 282 |
| 2. | «Pour que la place de jeux et les bancs au bout du chemin de Montmeillan soient réinstallés»
(habitants de Montmeillan [53 signatures]). <i>Dépôt</i> | 282 |
| 3. | «Pour que la promenade dans la forêt de Sauvabelin soit remise en état»
(habitants de Montmeillan [30 signatures]). <i>Dépôt</i> | 283 |
| 4. | «Sauvons Looping» (Les Amis de la Cité [308 signatures]). <i>Dépôt</i> | 283 |
| 5. | Contre la vente de fourrure en ville de Lausanne (Collectif LausAnimaliste ATRA [5535 signatures])
<i>Dépôt</i> | 284 |

Postulats :

- | | | |
|----|---|-----|
| 1. | «Un autre petit pas vers la société à 2 kW par l'introduction d'éclairage public par LED»
(M. Claude Bonnard). <i>Dépôt</i> | 286 |
| 2. | «Centre du village de Vers-chez-les-Blanc, n'oublions pas la 3 ^e étape»
(M. Jean-François Cachin et consorts). <i>Dépôt</i> | 286 |
| 3. | «Pour une agriculture de proximité vivante et viable: la Ville de Lausanne soutient la production locale
de lait» (M ^{me} Rebecca Ruiz). <i>Dépôt</i> | 286 |

Questions orales 287

Préavis :

- | | | |
|------------|--|-----|
| N° 2009/27 | Création d'une société d'investissement pour l'augmentation de la production lausannoise d'électricité
d'origine renouvelable. Complément de crédit d'étude pour une installation géothermique à Lavey.
Mise en œuvre d'un système communal de rétribution à prix coûtant subsidiaire pour les installations
photovoltaïques privées. Réponses à la motion de M. Jacques Bonvin et consorts et aux postulats
de M. Filip Uffer, de M. Jean-Pierre Bébox, de M. François Huguenet et de M. Charles-Denis Perrin
(Services industriels, Culture, Logement et Patrimoine, Travaux) | 289 |
| | <i>Rapport polycopié</i> de M. Guy Gaudard, rapporteur | 308 |
| | <i>Discussion</i> | 311 |
| N° 2009/37 | Réorganisation du capital des sociétés Boisy TV et DigiTV (Services industriels,
Administration générale et finances) | 320 |
| | <i>Rapport polycopié</i> de M. Alain Hubler, rapporteur | 324 |
| N° 2009/48 | Nouveaux locaux pour le Service social Lausanne (SSL)
(Sécurité sociale et Environnement, Culture, Logement et Patrimoine) | 327 |
| | <i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Isabelle Truan, rapportrice | 332 |
| | <i>Discussion</i> | 333 |
| N° 2009/50 | Arrêté d'imposition pour l'année 2010 (Administration générale et Finances,
Sécurité publique et Sports) | 337 |
| | <i>Rapport polycopié</i> de M. Denis Pache, rapporteur | 344 |
| | <i>Discussion</i> | 345 |

N° 4/II

Seconde partie de la séance du mardi 27 octobre 2009

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 4/I, p. 277)

Ouverture de la séance 353

Interpellations :

1. « Tunnel sous Saint-François, métro m3 : prochain arrêt Conseil communal, SVP! »
(M^{me} Isabelle Mayor et consorts)
Développement 353
Réponse de la Municipalité (M. Olivier Français) 354
2. « Utilisation du pistolet à impulsion électrique «Taser» » (M. Claude-Alain Voiblet)
Développement photocopié 354
Réponse photocopiée de la Municipalité (M. Marc Vuilleumier) 355
Discussion 358
3. « Violence conjugale et sensibilisation des jeunes, quelle est la situation à Lausanne, peut-on encore améliorer l'information et la prévention? » (M. Claude-Alain Voiblet)
Développement photocopié 362
Réponse photocopiée de la Municipalité (M. Marc Vuilleumier) 363
Discussion 366
4. « Métro, boulot, dodo : aussi pendant deux dimanches? » (M. Fabrice Ghelfi)
Développement photocopié 369
Réponse photocopiée de la Municipalité (M. ????) 370
Discussion 370

Motions :

1. « Pour une information systématique et régulière auprès des jeunes et des étrangers relative à leurs droits et devoirs civiques » (M. Gilles Meystre et consorts)
Développement photocopié 372
Discussion préalable 373
2. « Pour une stratégie globale et durable en matière de locaux dédiés à l'Administration... Ou comment éviter que l'amélioration du service au public ne demeure une intention à géométrie variable » (M. Gilles Meystre)
Développement photocopié 374
Discussion préalable 375
3. « Réseaux électriques lausannois intelligents : un vrai pas vers la « société à 2000 watts » » (M. Pierre-Antoine Hildbrand)
Développement photocopié 377
Discussion préalable 378
4. « Pour la subvention par la Ville d'un film de l'Association Films Plans-Fixes en l'honneur de M^{me} Anne-Marie Im Hof-Piguet, *Juste parmi les nations* » (M. Jean Tschopp et consorts)
Développement photocopié 380
Discussion préalable 381

Postulats :

1.	«Pour un réaménagement de la place de la Riponne» (M ^{me} Magali Zuercher)	
	<i>Développement polycopié</i>	376
	<i>Discussion préalable</i>	376
2.	«Bons sens cyclistes pour les rues à sens unique» (M. Vincent Rossi et consorts)	
	<i>Développement polycopié</i>	377
	<i>Discussion préalable</i>	377
3.	«Semaine de la mobilité : une occasion d'expérimenter» (M. Vincent Rossi)	
	<i>Développement polycopié</i>	379
	<i>Discussion préalable</i>	379

N° 5/I

Première partie de la séance du mardi 10 novembre 2009
Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour	385
Ouverture de la séance	389

Divers :

Election complémentaire d'un membre à la Commission permanente de gestion, en remplacement de M. Philippe Mivelaz (Soc.), démissionnaire	394
---	-----

Communications :

1.	Fermeture de la Collection de l'Art Brut, en raison de travaux du 2 novembre 2009 à mi-février 2010	390
2.	Pétition de M. Alain Bron au Conseil communal : «Pour un pont sans pompiers – une liaison verte entre le Flon et Sévelin»	391
3.	Résolution de M ^{me} Rebecca Ruiz du 3 février 2009 suite à la réponse à son interpellation intitulée «Création de la société Alpiq : quelle CCT pour le personnel de réseau ?»	392

Courriel :

Absence de M ^{me} Silvia Zamora, conseillère municipale, pour la première partie de la séance	393
--	-----

Lettre :

Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N ^{os} 2009/30, 2009/16, 2009/44	389
---	-----

Interpellation :

«Une meilleure desserte en transports publics pour les habitants d'un quartier laissé pour compte» (M ^{me} Françoise Longchamp). <i>Dépôt</i>	393
---	-----

Motion :

Pour exonérer les sociétés locales à but non lucratif de la perception de l'impôt sur les divertissements (M ^{me} Florence Germond et consorts). <i>Dépôt</i>	393
--	-----

Pétition :

«Pour le prolongement de la ligne du bus tl N° 16 jusqu'au terminus Clochette» (M ^{me} Marie Morier-Genoud et consorts [460 signatures]). <i>Dépôt</i>	389
---	-----

Postulats :

1. «SSL = Un seul toit» (M. Guy Gaudard). <i>Dépôt</i>	393
2. «Un travail avant l'aide sociale : une mesure adéquate pour notre Commune» (M ^{me} Françoise Longchamp). <i>Dépôt</i>	393
3. «La tranquillité de la vie nocturne lausannoise ne commence-t-elle pas déjà par une gestion professionnelle optimale de la sécurité dans les établissements qui ouvrent leurs portes à un nombreux public ?» (M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i>	393
4. Pour une meilleure information quant à l'hébergement de la personne âgée, entre les soins à domicile et l'hébergement en EMS, en ville de Lausanne (M. Bertrand Picard). <i>Dépôt</i>	393

Questions orales	394
-----------------------------------	-----

Préavis :

N° 2009/30	Aménagement du parc de quartier de Tivoli (Sécurité sociale et Environnement).	397
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Serge Segura, rapporteur	401
	<i>Discussion</i>	401
N° 2009/16	Nouvelle politique en matière de transports scolaires et d'encouragement des jeunes de moins de 20 ans à l'utilisation des transports publics. Projet de refonte des principes et du mode d'attribution des abonnements tl aux élèves de la scolarité obligatoire. Réponse au postulat Grégoire Junod intitulé «Des transports publics gratuits pour les enfants et les jeunes de moins de 20 ans» (Enfance, Jeunesse et Education, Administration générale et Finances)	405
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jacques-Etienne Rastorfer, rapporteur	415
	<i>Discussion</i>	419
N° 2009/44	Déménagement de l'unité santé et sécurité au travail (USST) du Service du personnel à la place Pépinet 1 (Administration générale et Finances, Culture, Logement et Patrimoine)	428
	<i>Rapport polycopié</i> de M. André Mach, rapporteur	432
	<i>Discussion</i>	432

N° 5/II**Seconde partie de la séance du mardi 10 novembre 2009**

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 5/I, p. 385)

Ouverture de la séance	439
----------------------------------	-----

Interpellations :

1.	«Quelle sécurité pour les enfants et les jeunes sur l’avenue Gindroz?» (M ^{me} Florence Germond et consorts)	
	<i>Développement photocopié</i>	478
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	478
	<i>Discussion</i>	480
2.	«Green Energetic Crashed in Lausanne» (M. Yves Ferrari)	
	<i>Développement photocopié</i>	481
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	482
	<i>Discussion</i>	484
3.	«TVRL: qu’en est-il des employés?» (M ^{me} Marlène Bérard)	
	<i>Développement photocopié</i>	485
	<i>Réponse photocopiée de la Municipalité</i>	486
	<i>Discussion</i>	486

Motions :

1.	«Renforcer la présence policière en ville par la création de huit nouveaux postes à Police-secours» (M. Claude-Alain Voiblet)	
	<i>Développement photocopié</i>	472
	<i>Discussion préalable</i>	473
2.	«Pour un frein lausannois à l’endettement» (M. Pierre-Antoine Hildbrand et consorts)	
	<i>Développement photocopié</i>	473
	<i>Discussion préalable</i>	474
3.	«Pour qu’une altercation de préau ne se termine pas au couteau» (M. Philippe Jacquat et consorts)	
	<i>Développement photocopié</i>	476
	<i>Discussion préalable</i>	476

Postulats :

1.	«Bornes de charge pour véhicules électriques à quatre roues» (M. Guy Gaudard)	
	<i>Développement photocopié</i>	469
	<i>Discussion préalable</i>	470
2.	«Il ne s’agit pas de prévoir le futur, mais d’être préparé au futur» (M. Jean-François Cachin)	
	<i>Développement photocopié</i>	470
	<i>Discussion préalable</i>	470
3.	«Règlement interdisant la mendicité en ville de Lausanne» (M. Claude-Alain Voiblet)	
	<i>Développement photocopié</i>	471
	<i>Discussion préalable</i>	472
4.	«Un autre petit pas vers la société à 2 kW par l’introduction d’éclairage public par LED» (M. Claude Bonnard)	
	<i>Développement photocopié</i>	474
	<i>Discussion préalable</i>	475
5.	«Centre du village de Vers-chez-les-Blanc, «n’oublions pas la 3 ^e étape»» (M. Jean-François Cachin et consorts)	
	<i>Développement photocopié</i>	475
	<i>Discussion préalable</i>	475
6.	«Pour une agriculture de proximité vivante et viable: la Ville de Lausanne soutient la production locale de lait» (M ^{me} Rebecca Ruiz)	
	<i>Développement photocopié</i>	477
	<i>Discussion préalable</i>	478

Préavis :

N° 1/2009	Projet de règlement de M ^{me} Stéphanie Apothéloz: « Indemnités pour frais de baby-sitting » (Bureau du Conseil)	440
	<i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Florence Germond, rapportrice	448
	<i>Discussion générale</i>	450
N° 2009/22	Avis de la Municipalité sur le projet de règlement de M. Guy Gaudard: « Travail des commissions: ne brassons pas du vent » (Administration générale et Finances)	457
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Xavier de Haller, rapporteur	459
	<i>Discussion</i>	459
N° 2009/02	Domino n'est pas qu'un jeu. Réponse au postulat de M ^{me} Andrea Eggli (Culture, Logement et Patrimoine)	464
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Jacques-Etienne Rastorfer, rapporteur	468
	<i>Discussion</i>	468

N° 6/I**Première partie de la séance du mardi 24 novembre 2009**

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour	491
Ouverture de la séance	495

Divers :

Décès de M. Enrique Zamora, père de M ^{me} la conseillère municipale Silvia Zamora	495
---	-----

Communication :

Immeuble du Musée historique de Lausanne (MHL), place de la Cathédrale 4, à Lausanne. Rénovation et transformation de l'exposition permanente. Ouverture d'un compte d'attente	496
--	-----

Question :

N° 76 Question de M. Pierre-Antoine Hildbrand (M. Pierre-Antoine Hildbrand)	496
---	-----

Lettre :

Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N°s 2009/38, 2009/45, 2009/46, 2009/47	495
--	-----

Interpellations :

1. « Petit trafic: et si on s'intéressait aux consommateurs festifs ? » (M. Roland Philippoz). <i>Dépôt</i>	498
2. « Nouvelle loi sur l'interdiction de fumer dans les lieux publics – quelles sont les actions que la Municipalité a entreprises ? » (M. Fabrice Ghelfi et consorts). <i>Dépôt</i>	498
3. « Métamorphose: quelle procédure pour la réalisation d'un écoquartier aux Plaines-du-Loup ? » (M ^{me} Sylvie Favre et consorts). <i>Dépôt</i>	498
4. « Engagement de dix policiers à <i>Celtus</i> , et après ? » (M ^{me} Evelyne Knecht et consorts). <i>Dépôt</i>	498

Postulats :

- | | | |
|----|---|-----|
| 1. | «Pour une vision globale, prospective et sereine des effectifs de la police municipale lausannoise»
(M. Fabrice Ghelfi). <i>Dépôt</i> | 498 |
| 2. | «Le quartier d'Ouchy et la zone verte de Vidy-Bellerive méritent une autre image que celle donnée par les incessants flots de véhicules aux heures de pointe et en fin de semaine»
(M. Claude-Alain Voiblet). <i>Dépôt</i> | 498 |

Questions orales 499

Préavis :

- | | | |
|------------|--|-----|
| N° 2009/38 | Remplacement du parc des micro-ordinateurs (Administration générale et Finances) | 502 |
| | <i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-François Cachin, rapporteur | 512 |
| | <i>Discussion générale</i> | 513 |
| | <i>Discussion</i> | 518 |
| N° 2009/45 | Demande de crédits complémentaires pour les crédits de rénovation et extension de la voirie, du réseau des collecteurs publics et du réseau de distribution d'eau de la Direction des travaux relatifs aux exercices 2005, 2006 et 2007 (Travaux) | 524 |
| | <i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Elisabeth Wermelinger, rapportrice | 532 |
| N° 2009/46 | Demande de crédits complémentaires. A: Préavis N° 2005/44, Rénovation et modification des installations du réservoir de Montétan. B: Préavis N° 1997/231, Remplacement des moyens de production d'eau à Lutry. Construction d'une conduite de refoulement entre Lutry et La Croix-sur-Lutry et d'un réservoir avec une station de pompage à La Croix-sur-Lutry (Travaux) | 534 |
| | <i>Rapport polycopié</i> de M. Claude-Alain Voiblet, rapporteur | 545 |
| | <i>Discussion</i> | 545 |
| N° 2009/47 | Crédit complémentaire pour les extensions ordinaires 2008 du réseau de distribution d'électricité des Services industriels (Services industriels) | 547 |
| | <i>Rapport polycopié</i> de M. Jean-Charles Bettens, rapporteur | 550 |
| N° 2009/7 | Mobilité: tl, mobilis et péage urbain. Réponse à 3 motions, 4 postulats et 3 pétitions (Administration générale et Finances) | 551 |
| | <i>Rapport polycopié</i> de M. Jacques-Etienne Rastorfer, rapporteur | 568 |
| | <i>Discussion</i> | 570 |

N° 6/II**Seconde partie de la séance du mardi 24 novembre 2009**

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 6/I, p. 491)

Ouverture de la séance	586
----------------------------------	-----

Interpellations :

- | | | |
|----|--|-----|
| 1. | «Tunnel sous Saint-François, métro m3: prochain arrêt, Conseil communal, SVP!»
(M ^{me} Isabelle Mayor et consorts). <i>Réponse polycopiée</i> de la Municipalité | 590 |
| | <i>Discussion</i> | 595 |

2.	«Nouvelle loi sur l'interdiction de fumer dans les lieux publics – quelles sont les actions que la Municipalité a entreprises?» (M. Fabrice Ghelfi et consorts). <i>Développement polycopié</i>	605
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	606
	<i>Discussion</i>	607
3.	«Métamorphose : quelle procédure pour la réalisation d'un écoquartier aux Plaines-du-Loup?» (M ^{me} Sylvie Favre Truffer et consorts). <i>Développement polycopié</i>	608
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Olivier Français)	609
	<i>Discussion</i>	611
4.	«Engagement de dix policiers à <i>Celtus</i> et après?» (M ^{me} Evelyne Knecht et consorts)	
	<i>Développement polycopié</i>	612
	<i>Réponse de la Municipalité</i> (M. Marc Vuilleumier)	613
	<i>Discussion</i>	615

Motion :

	«Pour un tramway passant par la rue Centrale, la place du Tunnel et l'avenue de la Borde» (M. Giampiero Trezzini et consorts). «Pour un axe de transport Nord-Ouest lausannois cohérent et fonctionnel» (M ^{me} Isabelle Truan)	
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Serge Segura (LE), rapporteur	586
	<i>Discussion</i>	587

N° 7/I
Première partie de la séance du mardi 8 décembre 2009
Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

	Ordre du jour	619
	Ouverture de la séance	623

Divers :

	Rapport sur la gestion municipale pour 2008 et réponse aux 40 observations de la Commission permanente de gestion. <i>Rapport polycopié</i> de M ^{me} Sylvianne Bergmann, présidente de la Commission permanente de gestion, rapportrice	634
	<i>Discussion générale</i>	636
	<i>Discussion</i>	637

Communications :

1.	Organisation de la Commission permanente de gestion du 1 ^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010.	625
2.	Pétition de M. Kyril Gossweiler au Conseil communal : «Pour que de la nourriture verte soit proposée de manière exemplaire dans le cadre de manifestations organisées par l'Administration communale».	625
3.	Réponse à la pétition adressée à la Municipalité par le Syndicat du personnel des transports publics (SEV) en 1997 contre l'utilisation des voies de bus par les vélos	627
4.	Consignes relatives à la sécurité incendie dans les bâtiments scolaires	627

Lettres :

- | | | |
|----|--|-----|
| 1. | Demande d'urgence de la Commission permanente de gestion pour les points R53 et R59 de l'ordre du jour | 623 |
| 2. | Demande d'urgence de la Municipalité pour les préavis N ^{os} 2009/33 et 2009/36 | 623 |

Interpellations :

- | | | |
|----|--|-----|
| 1. | «Interdiction de fumer dans les lieux publics et au sein de l'Administration communale – quelles modifications apporter au dispositif du 1 ^{er} août 2007?» (M. Fabrice Ghelfi). <i>Dépôt</i> | 628 |
| 2. | «Quelle politique d'intégration des personnes handicapées au sein du personnel de l'Administration communale lausannoise?» (M. Jean Tschopp). <i>Dépôt</i> | 628 |
| 3. | «Lausanne < hors zone > de l'Accord général sur le commerce des services : où en est-on?» (M. Jacques-Etienne Rastorfer). <i>Dépôt</i> | 628 |
| 4. | «Lignes de bus tl : halte à la sous-traitance abusive!» (M ^{me} Rebecca Ruiz et consorts). <i>Dépôt</i> | 629 |
| 5. | «Engagement de dix policiers à <i>Celtus</i> , et après?» (M ^{me} Evelyne Knecht) | 633 |
| | <i>Discussion</i> | 633 |

Motion :

- | | | |
|--|---|-----|
| | «Pour un règlement lausannois sur les participations de la Ville. Plus de transparence et de responsabilités». <i>Dépôt</i> | 628 |
|--|---|-----|

Pétition :

- | | | |
|--|--|-----|
| | «Contre la destruction de l'immeuble de Montoie 18 à Lausanne»
(M ^{me} Emilie Bovet et Consorts [1374 signatures]). <i>Dépôt</i> | 624 |
|--|--|-----|

Postulats :

- | | | |
|----|---|-----|
| 1. | «Pour une meilleure accessibilité, sécurité et signalétique du quartier de Sévelin»
(M ^{me} Sophie Michaud Gigon). <i>Dépôt</i> | 628 |
| 2. | «De la micro-informatique sans macrocrédit» (M. Charles-Denis Perrin). <i>Dépôt</i> | 628 |
| 3. | «Pour une étude du commerce indépendant à Lausanne» (M ^{me} Elisabeth Müller). <i>Dépôt</i> | 628 |

Questions orales	629
-----------------------------------	-----

Préavis :

- | | | |
|------------------------|--|-----|
| N ^o 2009/57 | Crédits supplémentaires pour 2009 (2 ^e série) (Administration générale et Finances) | 642 |
| | <i>Rapport polycopié</i> de M. Fabrice Ghelfi, rapporteur | 684 |
| N ^o 2009/33 | La promotion du commerce lausannois. Réponse à l'initiative populaire intitulée
«Pour une ville respectueuse de ses commerçants» demandant l'abrogation
du Règlement communal dit <City Management> (Administration générale et Finances). | 685 |
| | <i>Rapport polycopié</i> de M. François Huguenet, rapporteur | 694 |
| | <i>Discussion</i> | 695 |

N° 7/II

Seconde partie de la séance du mardi 8 décembre 2009

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 7/I, p. 629)	
Ouverture de la séance	704

Préavis :

N° 2009/52	Commune de Lausanne. Budget de fonctionnement de l'exercice 2010.	
	Plan des investissements pour les années 2010 à 2013 (Administration générale et Finances)	705
	<i>Rapport polycopié</i> de M. Denis Pache, président de la Commission permanente des finances, rapporteur	725
	<i>Discussion générale</i>	729
	I. Administration générale et Finances	741
	II. Sécurité publique et Sports	742
	III. Culture, Logement et Patrimoine	747
	IV. Travaux	747
	V. Enfance, Jeunesse et Education	748
	VI. Sécurité sociale et Environnement	748
	VII. Services industriels	748

N° 8

Séance du mercredi 9 décembre 2009

Présidence de M. Yves-André Cavin (LE), président

Ordre du jour (voir bulletin N° 7/I, p. 619)	
Ouverture de la séance	755

Lettre :

Démission du Conseil communal de M ^{me} Andrea Eggli (AGT)	755
---	-----

Interpellation :

«Lignes de bus tl : halte à la sous-traitance abusive !» (M ^{me} Rebecca Ruiz et consorts)	
<i>Discussion</i>	872
<i>Développement polycopié</i>	872

Postulat :

«Construire Minergie à Lausanne est une pratique normale» (M. Vincent Rossi)	
<i>Rapport</i>	859
<i>Rapport polycopié</i> de M. Laurent Guidetti, rapporteur	860
<i>Discussion</i>	861

Préavis :

N° 2009/53	Autorisations d'achats pour l'exercice 2010 (Administration générale et Finances)	756
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Fabrice Ghelfi, rapporteur	770
	<i>Discussion</i>	770
N° 2009/55	Rénovation et extension de la voirie, du marquage routier, des installations de régulation du trafic et réfection d'ouvrages. Rénovation et extension du réseau des collecteurs publics. Rénovation et extension du réseau de distribution d'eau et échanges périodiques des compteurs d'eau. Remplacement et extension ordinaires des réseaux des Services industriels. Crédits-cadres annuels 2010 (Travaux, Services industriels)	773
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Jean-Charles Bettens, rapporteur	786
N° 2009/62	Travaux de rénovation et de réhabilitation des parcs et promenades. Crédit-cadre annuel 2010 (Sécurité sociale et Environnement)	790
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Isabelle Truan, rapportrice	795
N° 2009/36	Quartier de Montelly : environnement et qualité de vie. Réponse au postulat de M ^{me} Andrea Eggli (Culture, Logement et Patrimoine)	797
	<i>Rapport photocopié</i> de M. Serge Segura, rapporteur	813
	<i>Discussion</i>	814
N° 2009/1	Initiatives et pétitions en cours de traitement. Situation au 30 juin 2009 (Administration générale et Finances, Sécurité publique et Sports, Culture, Logement et Patrimoine, Travaux, Sécurité sociale et Environnement, Services industriels, Enfance, Jeunesse et Education)	817
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Sylvianne Bergmann, présidente de la Commission permanente de gestion, rapportrice	841
	<i>Discussion</i>	845
N° 2009/23	Métamorphosons l'aide à l'apprentissage. Réponse au postulat de M. Guy Gaudard (Travaux)	864
	<i>Rapport photocopié</i> de M ^{me} Maria Velasco, rapportrice	868
	<i>Discussion</i>	869